

教宗方濟各

第六屆世界窮人日文告

常年期第33主日
2022年11月13日

「耶穌基督為了你們成了貧困的。」

（參閱：格後八9）

1. 「耶穌基督為了你們成了貧困的」（參閱：格後八9）。聖保祿宗徒以這句話訓誨格林多初期的基督徒，藉此說出他們要致力與貧窮的弟兄姊妹們精誠關懷的理由。今年的世界窮人日，如同一個溫馨提醒，再次誘發我們反省自身的生活方式及思考現今的貧窮問題。

幾個月前，全球正在脫離疫情的風暴，展示出經濟復甦的跡象，讓上百萬因失去工作而陷於貧困的人，稍作喘息。又正當風定天晴，雖然人們失去家人的痛苦仍在，卻致力要回到直接的人際關係，彼此間再次相遇，不再受到進一步的限制或禁止。然而，就在此刻，新的悲劇又突然間出現在眼前，逼迫全球面對一個不同的局勢。

因為烏克蘭的戰爭爆發了，使在這些年來一直在散播死亡和破壞的地區性戰爭，又添增了一個。不過，由於一個「超強大國」的直接介入，違反國家人民自主權的原

則，意圖強迫其他人民接受己意。歷史的悲劇重演，幾個強者的威嚇聲，再一次地遮蓋了人類呼求和平的聲音。

2. 愚昧的戰爭製造了這麼多的窮人！無論我們的目光轉向哪裡，我們都看到暴力打擊手無寸鐵和最弱小的人。成千上萬的人，尤其是婦孺，因流浪異鄉與自己的文化斷絕根源，並被強迫接受另一個身分。聖詠的作者面臨耶路撒冷的毀滅，以及年輕猶太人流離遷徙所說的一番話，再次成為現實：「當我們坐在巴比倫河畔，一想起熙雍即淚流滿面。在那地的楊柳間，掛起我們的琴絃。因那些俘虜我們的，要我們唱歌，那些迫害我們的，還要我們奏樂。【……】怎能謳唱上主的歌曲？」（詠一三七1~4）

上百萬的婦女、兒童、年長者為了求生，成為了難民，被迫要冒著烽火的危險，往鄰近的國家尋求庇護。多少人停留在戰區，天天生活在恐懼中，缺乏食糧和水、缺乏醫療，尤其是缺乏親情。在這些困境中，人的理性被蒙蔽，而如此眾多的百姓要承擔後果，使本來人數已多的窮人數目上升。面對如此眾多生活在不安和不穩定的人們，又如何給予他們足夠的安慰及平安呢？

3. 我們就是在這樣矛盾的情況下——就聖保祿宗徒的呼籲——慶祝第六屆世界窮人日：「祂本是富有的，為了你們卻成了貧困的，好使你們因著祂的貧困而成為富有的」（格後八9），把目光放在耶穌身上。聖保祿宗徒在探訪耶路撒冷時，遇見了伯多祿、雅各伯和若望，他們請他不要忘記窮人。因為耶路撒冷面臨缺乏糧食的問

題，耶路撒冷的團體處在艱辛的情況之下。聖保祿宗徒便馬上為當地的窮人作了一個盛大的募款。格林多的信徒反應十分熱烈，並大力支持。他們依照聖保祿的指示，每週的第一天，收集他們所能節省的積蓄，眾人都表現得十分慷慨大方。

我們每個主日在慶祝感恩聖祭，都共襄盛舉，以同樣的動作獻上我們共同的奉獻，好使我們的團體能滿足最貧窮者的需要，彷彿初期教會的那時刻從未消失過。那是每一個基督徒一直以來帶著喜樂和責任感所作出的舉動，好使沒有一個弟兄姊妹有所欠缺。在第二世紀，聖猶定（St. Justin）已經記載，他向羅馬帝國君王安東尼·碧岳（Antonius Pius），描述基督徒的主日慶祝時寫道：「在稱為『太陽日』的那一天，所有人——城市和鄉村的——都聚集在一起，按照時間上的許可，閱讀宗徒們的紀錄或先知書。【……】他們分享和分配祝福過的物件，並透過執事們帶給缺席的人。那些富裕的，以及那些想自由奉獻的人，每一個人量力而為，而人們把自己收集到的奉獻置放在司祭旁邊。司祭救助孤兒寡婦、那些因患病或其他原因而成為窮苦的人、被囚禁的人、在我們當中的外鄉人：總而言之，大家照顧那些有需要的人。」（《第一護教書》，六十七章，1-6）

4. 聖保祿宗徒回到了格林多的團體，信徒們最初投入的那股熱情減弱，以致聖保祿宗徒的呼籲失去了行動力量。正是這原因催使聖保祿宗徒滿腔熱情地再次勸募：「好使你們怎樣甘心情願，也怎樣照所有的予以完成。」（格後八11）

我在此刻想到，過去幾年人們的鼎力相助，使全體民眾大開門戶接納在中東、中非，而如今在烏克蘭逃避戰爭的上百萬難民。當地的居民向其他家庭大開自己的家門，而一些團體又慷慨大方地收容了如此眾多的婦女和兒童，使他們獲得該有的尊嚴。然而，戰爭越延長，戰爭的後果就越嚴重。接待國的人民日漸有困難繼續提供援助；接待的家庭及團體開始感覺到一種已超出緊急情況的壓力。這正是不放棄，而是再次更新起初救援動機的時刻。我們開始所做的事，我們也必須以同樣負責的態度去完成。

5. 事實上，「精誠關懷」這就是：與一無所有的人分享我們所有的那一點點，好使沒有人會受苦。團體感及共融的生活方式越增長，精誠關懷的發展也日臻完善。此外，必須要考慮到，過去幾十年，在一些國家，一般家庭都享有相當富裕和安穩的生活。那是私人的設施和鼓勵經濟成長，以及在家庭政策和社會責任上，予以一些具體獎勵的正面成果。這安全和穩定方面的效益，現在就可以與那些為了尋求安全和求生而被迫要離鄉背井的人分享。身為文明社會的一分子，讓我們繼續維護自由、責任感、兄弟情誼和精誠關懷的價值。而作為基督徒，讓我們總以信、望、愛，作為我們生活及行動的基礎。

6. 值得我們注意的，是聖保祿宗徒並沒有強迫那些基督徒要他們行善。他實際上是這樣說：「我說這話並不是出命」（格後八8）；他倒是要藉別人對窮人的熱情來「試驗他們愛情的真誠」（參閱：同上）。聖保祿宗徒的請求是基於事實；肯定是有需要提供具體援助的，然

而，他渴望的是更深切。他呼籲格林多的信徒捐款，為使這行動成為一個愛的標記，如同耶穌親自所見證的愛一樣。總而言之，我們對窮人的慷慨大方，是自己在選擇成了貧困的天主子的典範中，得到最強烈的動力。

聖保祿宗徒並不害怕肯定基督的這個選擇——祂的「自我空虛」，那是一個「恩賜」，的確，是「主耶穌基督的恩賜」（格後八9），而我們只有領受這恩賜，才能具體地和表裡一致地表達我們的信仰。在這一點，整本新約的教導是前後一致的，聖保祿宗徒的教導也在聖雅各伯宗徒的話裡迴響著：「你們應按這聖言來實行，不要只聽，自己欺騙自己；因為，誰若只聽聖言而不去實行，他就像一個人，對著鏡子照自己生來的面貌，照完以後，就離去，遂即忘卻了自己是什麼樣子。至於那細察賜予自由的完美法律，而又保持不變，不隨聽隨忘，卻實際力行的，這人因他的作為，必是有福的。」（雅一22~25）

7. 面對窮人，不必高談闊論，而是要捲起雙袖，化信仰為行動，並親力親為，不能推卸責任。有時候，會有一種鬆懈的現象發生，導致言行不一致，即對窮人冷漠不關心。此外，有些基督徒由於過分追求錢財，習以為常，不再善用物資或財產。這些情形都顯示出一種薄弱的信仰，以及脆弱和短視近利的望德。

我們知道，金錢本身不是問題，因為金錢是人與社會關係的一部分。我們要思考的，反而是金錢對我們的價值：金錢不能成為是絕對的，好像是主要目標似的。對金錢絕對的依戀，阻止我們以實際的眼光去看每天的生

活，並且使我們蒙蔽，看不到別人的需求。沒有什麼是比一個基督徒或一個信仰團體被錢財這偶像迷惑，是更有害的；最後一定會困在夢幻人生中，並一無所得。

如同經常發生的，問題並非是對窮人採取一種救濟性的態度，而是需要投身，矢志使沒有人會有所匱乏。拯救人的不是行動主義，而是真誠和慷慨地關注，使人如同兄弟般地接近窮人，向他人伸出援手，好使自己從陷入的怠惰精神中覺醒。因此，「任何人都不可說他不能和窮人親近，因為他的生活方式要求他花更多精力在其他方面。這是一個經常聽到的藉口，出現在學術、商業、專業，甚至是教會的圈子內。【……】沒有任何人能認為自己得到豁免而毋須關心窮人和社會公義」（《福音的喜樂》，201）。我們亟需要找到新的途徑，為能超越社會、政治和經濟活動的模式，「將社會政策視為處理窮人的政策，但從來不是與窮人同行、屬於窮人的政策，更非將人民團結起來的行動」（《眾位弟兄》，169）。聖保祿宗徒寫信給格林多的信徒說：「這不是說要使別人輕鬆，叫你們為難；而是說要出於均勻」（格後八13），這態度反而是我們必須培養的。

8. 有一個道理，古今都令人難以接受，因為與人性的邏輯大相徑庭：有一種貧窮是令人致富的。我們要記得耶穌基督的「恩寵」。聖保祿宗徒要肯定祂親自所宣講的，即真正的財富不在於「在地上為自己積蓄財寶，因為在地上有蟲蛀，有銹蝕，在地上也有賊挖洞偷竊」（瑪六19），而在於相親相愛，彼此背負對方的重擔，以致沒有人遭受到拋棄或排斥。在最近這幾年，我們所體驗到的人性的軟弱和限度，以及現在戰爭的悲劇所帶

給世界的打擊，應該教導我們一個決定性的人生道理：我們在世上不是為了偷生，而是使所有的人都能度過一個有尊嚴和快樂的人生。耶穌的訊息向我們指出那一條道路，並使我們發現有一種貧窮羞辱和害死人，但有另一種貧窮卻使人自由和平靜。

害死人的貧窮，是窮困、不義、剝削、暴力和資源的分配不均。那是令人絕望的貧窮，沒有前途的，因為是丟棄文化強迫人接受——沒有願景，也沒有出路。窮困逼迫人受困在極度匱乏的處境中，甚至損害人的靈修生活，而儘管這問題經常被忽略，但並不因此就不存在或無關重要。當唯一要守的法，是計算一天結束前所得到的利潤時，那麼，人們就會不擇手段，想盡方法去剝削別人：其他人，只是方法而已。不再有公平的薪資、公正的工作時間，而人會創立一些新的奴隸制度，受害者將是那些沒有選擇或被迫要接受這毒害人的不公平，僅為餬口飯吃。

反之，使人自由的貧窮，是一種任由人作的選擇，願意承擔責任，以減輕自己的重擔和聚焦在生活的基本需求上。事實上，很多人那種不滿足的經驗，我們能容易地經驗到，因為他們缺乏重要的東西，因而漫無目標地漂泊，到處尋找。他們渴望找到的，是能令他們滿足的東西，所以需要轉向卑微的人、弱小者和窮人，為能終於明白他們真正需要的是什麼。與窮人相遇，能終止許多的焦慮和自我矛盾的恐懼，為能獲得人生真正重要且無人能奪走的東西：真誠和無償的愛。事實上，在沒有成為我們施捨的對象之前，窮人是幫助我們擺脫心中不安及膚淺人生的要角。

在教父及聖師——金口聖若望的寫作裡，我們讀到他由於基督徒對窮人的態度而作的強烈指責，他說：「如果你不相信貧窮能使你變得富有，你要想到你的上主，並且不要對此加以懷疑。如果祂不曾是貧窮的，你就不會是富有的；這是奇妙的事：祂從貧窮汲取了豐碩的財富。聖保祿宗徒在這裡指『財富』的意思是虔敬的意識、罪惡的滌除、正義、成聖，以及其他現在和永久所賜予成千上萬的恩惠。這一切，我們都因貧窮而獲得。」（金口聖若望主教《講道集》：格後十七1）

9. 第六屆世界窮人日所引用聖保祿宗徒的一句話，彰顯了基督信仰生活表裡不一的奇妙地方：基督的貧窮使我們致富。倘若聖保祿宗徒能給予這教導，而教會能兩千年來為此宣揚並作見證，那是因為天主為祂的聖子選擇要走這條道路。如果祂為我們變為貧窮，那麼，我們的生命就被光照和轉變，得到世界所不認識也無法給予的價值。耶穌的財富就是祂的愛——不向任何人封閉，而且與所有的人相遇，特別是被邊緣化和缺乏基本生活需求的人。祂因愛而自我空虛，並取了人性。祂因愛取了奴僕的形體，聽命至死，且死在十字架上（參閱：斐二6~8）。祂因愛而變成了「生命的食糧」（若六35），好使沒有人會有所欠缺，並能找到滋養人且使人獲得永生的食糧。如同當年在主的門徒們的日子裡，同樣地，我們今天也似乎難以接受這教導（參閱：若六60）；然而，耶穌的話是清楚無誤的。如果我們要生命戰勝死亡，以及人類尊嚴能從不義中救贖出來，那條道路就是祂的道路：跟隨耶穌基督的貧窮，以愛分享生命，把自己的人生作為餅一般擘開，分享給弟兄姊妹們，從最

小、缺乏生活需求的人開始，為實踐平等，好使窮人能從窮困以及富人的虛榮心中解救來——兩個都不會帶給人希望。

10. 去年5月15日，我宣聖了聖富高（Charles De Foucauld）弟兄——一位出生於家境富裕的人——為了跟隨耶穌捨棄一切，並且肖似祂，變成了貧窮和成為眾人的貧窮弟兄。他在靜默、祈禱與分享中，度著隱居的生活——首先在納匝肋，之後在撒哈拉沙漠——是見證了基督信仰神貧的榜樣。默想他的這番話，對我們大有益處：「我們不要漠視窮人、弱小者、工人；在天主內，他們不只是我們的弟兄，他們也是在外在生活上以最完美方式倣效耶穌的人。他們完美地代表耶穌——納匝肋的工匠。在所召選的人當中，他們是長兄，最先被救主召叫到祂的搖床。從耶穌的誕生到祂的死亡，他們都是祂的同伴。【……】讓我們向他們致敬，讓我們向在他們內的耶穌和祂雙親的肖像致敬。【……】耶穌取了奴僕的形體，讓我們也為自己取祂所取的形體。【……】讓我們在事事中不要停止作窮人、不要停止成為窮人的弟兄、窮人的同伴，讓我們像耶穌一樣作窮人中的窮人，並以像祂一樣愛窮人和置身在窮人當中」（《路加福音詮釋》，默想263）。¹ 對聖富高弟兄而言，這番話不僅是文字，而且是具體的生活方法，引領他與耶穌分享自己的獻身生命。

¹ 默想263，路加福音二8~12：聖富高，《天主的慈善》，福音默想（1），新城出版社，巴黎，紅山區，1996，214~216（Méditation n. 263 sur Lc 2,8-20: C. de Foucauld, La Bonté de Dieu. Méditations sur les saints Evangiles (1), Nouvelle Cité, Montrouge 1996, 214-216）。

願第六屆世界窮人日，是一團體和個人進行良心反省的恩寵時機，給我們機會問自己：耶穌基督的貧窮，是不是我們生活中忠實的同伴。

教宗方濟各

羅馬，拉特朗聖若望大殿

2022年6月13日，帕多瓦聖安多尼紀念日

（天主教臺灣地區主教團 恭譯）



教宗方濟各

2022~2023

第37屆世界青年日文告

「瑪利亞起身並急速啟程。」

(參閱：路一39)

親愛的青年人們！

上屆巴拿馬世界青年日的主題是：「看！上主的婢女，請照祢的話成就於我吧！」（路一38）。大會結束後，我們因受天主的迫切召喚，心中充滿熱火，起身繼續前往新的目的地——2023里斯本世界青年日。2020年，我們默想了耶穌的話：「青年人，我對你說：起來吧！」（路七14）。同樣，去年聖保祿宗徒的故事啟發我們，復活的主親自對他說：「起來！我要選派你去為你所見之事作證！」（參閱：宗廿六16）。順著這脈絡，在我們抵達里斯本之前，納匝肋的童貞瑪利亞會陪伴我們走接下來的旅程，因為她一聽見天使報喜後，便「起身並急速啟程」（參閱：路一39）。這3次世青的主題都有一個共通的關鍵詞：「起來！」這詞語也讓我們記住，要從自身的沉睡中醒來，關注周遭人們的生命。

在這個動盪不安的時代，我們的人類大家庭經歷了新冠疫情所帶來的創傷和考驗，又飽受戰爭的悲劇折磨。瑪利亞在此時為我們每一個人，特別是你們——像她一樣的年輕人——重新開闢一條與他人親近及相遇的途徑。我希望也深信，你們許多人明年八月在里斯本所體驗的朝聖之旅，將帶給你們青年人們——也與你們在一起的整個人類大家庭——一個新的開始。

瑪利亞起身

領受了天使的喜訊後，瑪利亞可以只關注自己、自己的擔憂、恐懼和自身面臨的新情況，。但她反而把自己完全交託於上主。她轉而牽掛著依撒伯爾。她起身並啟程，走向一個充滿生命與活力的世界。儘管天使帶來的驚人訊息使她原先的人生計畫發生了「翻天覆地」的變化，年輕的瑪利亞卻沒有讓自己癱瘓，因為耶穌在她內，是復活與新生命的力量。在她內，瑪利亞已經孕育了那要被宰殺卻永遠活著的天主羔羊。她起身出發，確信天主的計畫就是她生命最好的計畫。為此，瑪利亞成為天主的宮殿、旅途中的教會的形象，是一個外展去服務、把福音喜訊帶給眾人的教會！

在我們的生命中，能體驗到復活主基督的臨在、與「活著」的主相遇，那是心靈最豐厚的喜悅，綻放出的光芒絕不會讓人無動於衷。瑪利亞急速啟程，急著要把好消息帶給他人，要為這喜樂作見證。這也是宗徒們在主復活後急忙動身的原因：「她們趕快離開墳墓，又恐懼又異常喜樂，跑去報告祂的門徒。」（瑪廿八8）

在有關耶穌復活的記載中，有兩個動詞經常使用到：「醒來」和「起來」。上主藉由這兩個動詞催迫我們走向光明，帶領我們跨越過去所有被自己關上的門扉。「這是對教會意義重大的圖像。我們身為主的門徒和基督信仰團體，我們同樣被召叫急速起身進入復活的動力，並且讓主在為我們安排的道路上指引我們。」（聖伯多祿與聖保祿瞻禮講道，2022年6月29日）

上主的母親是青年的行動模範——不站在鏡子前孤芳自賞，或是在網路裡「受困」。瑪利亞總是關注著身外之事。她是逾越的女人，處於永久走出自我的狀態——從她自己走向那偉大的祂者——天主，也走向他人、她的弟兄姊妹，特別是那些最困苦的人，像是她的表姊依撒伯爾。

……並急速啟程

米蘭的聖安博主教在他路加福音的闡釋中寫到，瑪利亞急速往山區去，「因為她在應許中歡悅，並試圖以這喜悅的熱火來服務他人。當天主的愛充滿了她，除了往高處走，她還能去哪裡？聖神的恩寵不允許遲延。」因此，瑪利亞的急速源自於她渴望去服務、去傳播她的喜樂，毫不猶疑地去回應聖神的恩賜。

瑪利亞讓年邁表姊的需要打動了自己。她沒有退縮，也不無動於衷。她總是先想到他人勝過自己，而這樣的愛給予她生命的動力與熱情。你們每一位都可以自問：「當我看到身邊人的需要時，我是怎樣回應的？我會馬上找一些理由不挺身相助嗎？或是我會感興趣並樂意效

勞？」你們固然無法解決世界上的一切問題。然而，你們可以從最接近你的人開始，從你們生活範圍的問題著手。有人曾向德蘭姆姆說：「妳所做的，只不過是海洋的一滴水。」而她回答說：「如果我不做，海洋就會少了一滴水。」

面對具體而緊迫的需求時，我們需要迅速採取行動。世界上有多少人正期待有人關心並前來探訪他們。有多少長者、病患、被囚禁的人和難民需要我們憐憫的目光及探訪，需要一位弟兄或姊妹能跨越冷漠的藩籬去探望他們。

親愛的青年人們，是哪一種「急速」催迫你們呢？有什麼使你們感到要起身行動，以免始終在原地踏步？許多人在疫情、戰爭、被迫遷徙、貧窮、暴力、氣候災害等現實情況下，不斷地問自己：為什麼這些事會發生在我身上？為何是我？為什麼是此時？然而，生命中真正重要的問題是：我為誰而活？（參閱：《生活的基督》宗座勸諭，286）

這位納匝肋年輕女子的急速，是那些領受了天主不同凡響恩賜的人們的急速——他們因而迫不及待要與人分享，好使他們所經驗到這浩大的恩寵，也在別人身上滿溢著。這是把能別人的需要置於自身之上者的急速。瑪利亞成為年輕人的典範，她不因尋求他人的關注或認可而浪費時間，就像我們經常在社交媒體依靠「讚數」來肯定自己那樣。她起身去尋找最真實的一種「連線」：來自相遇、分享、愛和服務的連結。

自領報開始——從首次啟程去拜訪她的表姊後——瑪利

亞便從未停止跨越時間和空間，去探望那些需要她以愛援助的子女們。在人生路途上，如果天主寓居在我們心中，我們就會被帶領直接觸碰每位弟兄姊妹的心。有多少人分享他們被耶穌的母親——我們的母親瑪利亞「探訪」過的見證！在歷代，地球上有多少偏僻的地方，瑪利亞在那裡透過顯現和特殊的恩寵探訪她的子民！這世上幾乎沒有她不曾造訪過的地方。天主之母在她的子民間，透過溫柔和愛的關懷，承擔眾人的焦慮與煩惱。凡是恭奉聖母的朝聖地、教堂或小聖堂，她的子女們都會成群結隊地前往那裡。有多少的敬禮方式：朝聖、慶典、祈禱、在屋裡擺放聖像或是其他許多的敬禮，都是表達上主的母親與她子民間的生活關係，以及我們互相拜訪的具體實例！

良好的「急速」總是催迫我們走向他人

良好的急速總是催迫我們走向他人。但有另一種不良的急速，例如：讓我們活得膚淺、輕看事物，缺乏承諾和關注，無法投入自己所做的事；這種急速在生活上學習、工作、與他人相處的時候，使我們無法思考，更無法用心。它可能在人際關係裡發生：在家庭中，我們沒有停下來去聆聽彼此或花時間陪伴家人；在友誼裡，我們期待朋友們能帶來歡樂、滿足我們的需要，卻在他們處於困境並需要我們的付出時，轉身離去；甚至在感情關係中、男女朋友之間，很少有人懷著耐心去認識彼此，徹底了解彼此。我們可以在學校、工作和日常生活中的其他地方看到這樣的急速態度。欲速則不達，行事匆忙很少能結出豐盛的果實，枯萎和貧瘠緊隨其後。這

就是我們在箴言裡讀到的：「熟思的人，必足以致富；草率的人，必貧困纏身。」（箴廿一5）

當瑪利亞抵達匝加利亞和依撒伯爾的家時，一場不可思議的相遇就發生！依撒伯爾經歷到一個扭轉生命的奇蹟——天主在她年老的時候賜予她一個兒子。她大可以先談論自己所發生的事，但她並沒有自以為是，反而熱切地迎接她的表妹和她胎中的兒子！一聽見瑪利亞請安的聲音，依撒伯爾便充滿了聖神。當我們展現出真誠地款待、當我們把重心放在他人身上而非自己身上時，聖神的驚喜和湧現便油然而生。這也是我們在匝凱的故事裡看到的。在路加福音中我們讀到：「耶穌來到那地方，抬頭一看，對他說：『匝凱，你快下來！因為我今天必須住在你家中。』」他便趕快下來，喜悅地款留耶穌。」（路十九5~6）

我們很多人都有出乎意料地與耶穌相遇的經歷：第一次在祂內感覺到被親近和被重視，毫無偏見和譴責，一種我們在其他人身體上體驗不到的慈悲目光。但不僅如此，我們也知道，對耶穌而言，只從遠處看了我們一眼是不夠的；祂想與我們在一起，與我們分享祂的生命。這種經驗帶來的喜悅，催使我們急速地去歡迎祂、急不可待也要與祂在一起，並想更認識祂。依撒伯爾和匝加利亞迎接了瑪利亞與耶穌來到他們的家！讓我們也從這兩位長者身上，學習如何熱情款待吧！你們問問你們的父母和祖父母，以及你們團體中最年長的長輩，對他們而言，迎接天主和他人進入他們的生命裡有什麼意義？你們將從聆聽你們的長輩們中，獲益匪淺。

親愛的青年人們，現在是急速啟程，走向真實的相遇和接納異己的時候，就像年輕的瑪利亞和年長的依撒伯爾相遇一樣。唯有如此，我們才能克服世代之間、社會階層之間、種族、不同群組之間的距離，甚至能平息戰爭。年輕人總是帶給我們支離破碎的人類家庭，重新合一的希望，但這唯有當你們能好好保存記憶，以及當你們去聆聽長者們經歷過的滄桑和夢想時，才能實現。

「正當上個世紀經歷戰亂的那一輩逐漸消逝，在這時候戰火在歐洲重燃，這些都不是巧合的事」（2022年〈第2屆世界祖父母及長者日文告〉）。我們需要年輕人和長者之間所立的盟約，為了不要忘記歷史的教訓，並為了克服當今世界以各種形式展現的兩極化和極端主義。

聖保祿在寫給厄弗所人的書信中提到：「但是現今在基督耶穌內，你們從前遠離天主的人，藉著基督的血，成為親近的了。因為基督是我們的和平，祂使雙方合而為一；祂以自己的肉身，拆毀了中間阻隔的牆壁，就是雙方的仇恨」（弗二13~14）。不管在哪個時代，耶穌就是天主賜給我們，面對人性挑戰時的答案。瑪利亞去拜訪依撒伯爾時，她就帶著這一答案。瑪利亞送給年長的親戚最寶貴的禮物，就是把耶穌帶到她的家。當然，瑪利亞的具體幫忙也十分有價值。但是，沒有什麼比耶穌臨於童貞女的胎中那樣，使匝加利亞的家充滿歡樂和意義。瑪利亞的母胎已經成為生活天主的帳幕。在這片山區裡，耶穌一句話也沒說，但僅僅因祂的臨在，祂已宣講了第一個「山中聖訓」：祂默默地宣揚了那些謙卑、神貧的人，因著信賴天主的慈悲，所獲得的真福和喜樂。

我給你們年輕人的訊息——教會所傳揚的偉大訊息，乃是耶穌！是的，就是耶穌本身、祂對我們每個人無限的愛、祂的救恩，以及祂賜給我們嶄新的生命。瑪利亞是我們的榜樣——她向我們顯示了如何迎接這偉大的禮物來到我們的生活中，並與他人分享，進而將基督、祂富有憐憫的愛和祂慷慨的服務，帶給受苦的人類大家庭。

一起前往里斯本！

和你們許多人一樣，瑪利亞是名年輕的女子，她就在我們當中。一位義大利主教托尼諾·貝羅（Tonino Bello）曾向她祈禱說：「聖母瑪利亞，……我們非常清楚，妳注定要在海洋深處裡航行。如果我們懇求妳來依偎海岸，不是因為我們限制妳的航線，而是當看到妳靠向了我們心中失落的海灣時，我們才開始意識到自己也被召喚去冒險，像妳一樣徜徉在自由的海上。」（《瑪利亞——在我們日子裡的女人（Maria, donna dei nostri giorni）》，Cinisello Balsamo出版，2012，12~13）

正如我在這文告三部曲中的第一篇提到的，在十五、十六世紀期間，有大量來自葡萄牙的青年、傳教士接受派遣，前往未知的大陸，與不同的人 and 國家分享他們與耶穌的經驗。（參閱：2020年〈第35屆年世界青年日文告〉），在二十世紀初的那片土地上，瑪利亞也揀選了一次特別的拜訪。在法蒂瑪，她向各個世代的人傳達了天主充滿力量、無與倫比的愛的訊息，天主的愛召喚我們歸依至真正的自由。我再一次地邀請你們每一位參加這趟橫跨各洲的青年朝聖之旅，明年8月在里斯本，將是慶祝世界青年日的高峰。我還想提醒你們，今年11月20

日基督普世君王節，我們將在世界各地的地方教會中慶祝世界青年日。在這方面，2021年聖宗座平信徒、家庭和生命部所頒布的《在地區教會慶祝世界青年日的牧靈指引》對所有從事青年牧靈關懷的人，大有幫助。

親愛的青年人們，我的夢想就是在世界青年日，你們能夠重新體驗到與天主和弟兄姊妹們相遇的喜悅。經歷了過去那段需要隔離、孤立的時刻，在天主的助祐下，我們將在里斯本重新發現各世代間兄弟情誼般和好與和平的擁抱，以新的傳教精神去愛的擁抱！願聖神在你們心中點燃「起來」的渴望和一起同行的喜悅，以共議的方式，拋開所有虛假的防衛。現在是起來的時候了！讓我們急速起身！讓我們如同瑪利亞把耶穌放在心裡，把祂帶到所有與我們相遇的人面前！在你們生命中這個美好的時節，你們要向前邁進，不要推遲聖神在你身上成就的事工！我衷心祝福你們的夢想和你們在旅途中的每一個腳步。

教宗方濟各

羅馬，拉特朗聖若望大殿
2022年8月15日，聖母升天節

(天主教臺灣地區主教團 恭譯)

教宗方濟各2022年 聖誕節文告

2022年12月25日（主日）



羅馬以及全球的親愛弟兄姊妹們，聖誕快樂！

願由童貞瑪利亞誕生的主耶穌帶給你們所有的人天主的愛——信心與希望的泉源，並也帶給你們這份和平的禮物，這是天使們向白冷的牧羊人所宣告的：「天主受享光榮於高天，主愛的人在世享平安。」（路二14）

在今天的慶日，讓我們目光轉向白冷。上主降臨人間，來到了一個岩洞內，並且被安放在一個家畜用的馬槽。即使瑪利亞分娩的日期滿了，但祂的父母親卻找不到一個客棧。而天主聖言在寧靜和深夜的黑暗中來到我們當中，因為祂不需要鎂光燈，也不需要人群嘈雜的聲音。祂本身就是賦予人生意義的聖言，祂是照亮人生旅途的

光：「那普照每人的真光，正在進入這世界。」（若一9）

耶穌誕生在我們當中，祂是「天主—與—我們同在」。祂來，是為了陪伴我們日常的生活、為了與我們分享一切：喜樂與悲傷、希望與擔憂。祂以嬰兒的身分前來，手無寸鐵，在寒冷中誕生，成為窮人中的一位。祂什麼都需要，祂敲我們的心門，為要得到些溫情和庇蔭。

讓我們像白冷的牧羊人一樣，被天光所環繞，並前往去看天主給我們的標誌。讓我們克服靈修上沉睡的麻木，以及聖誕節日的一些假圖像，它們使我們忘記所慶祝的是誰。讓我們脫離那麻醉我們心靈的喧擾，它要我們寧可準備裝飾品和禮物，卻不靜觀默想這聖誕奧蹟：天主子為我們誕生了。

弟兄姊妹們，讓我們轉向白冷，在那裡迴響著和平之王的第一聲啼哭。是的，因為耶穌祂本身就是我們的和平：是世界無法給予的和平，是天主父派遣祂的聖子來到世上，賜予人類的和平。聖大良教宗有一句精短的拉丁文表述，綜合了今天這個日子的訊息：「*Natalis Domini, Natalis est pacis*」，「上主的聖誕是和平的誕生。」（〈證道〉廿六5）

耶穌基督也是和平的道路。藉著祂的降生成人、苦難、聖死與復活，祂在這封閉、處在敵意和戰爭陰霾的世界，打開了一條通道，通往一個開放、在兄弟情誼及和平中自由生活的世界。弟兄姊妹們，我們要跟循這條道路！可是，要做到這一點、要能夠在耶穌背後跟隨祂，我們必擺脫那些令我們腳步蹣跚和滯留不前的重擔。

這些是什麼重擔呢？這「壓載物」又是什麼呢？是那些負面的私情偏慾，它們阻擋了黑落德王和他宮殿裡的臣僕認出並迎接耶穌的誕生：也就是，對權勢、錢財、自傲、虛偽和謊言的依戀。這些重擔阻礙我們前往白冷，拒絕聖誕的恩寵，並封閉了前往和平的通道。而事實上，我們必須痛心地承認，在我們被賜予和平之王之際，戰爭的寒風繼續向人類迎面吹來。

如果我們要聖誕節慶祝的是耶穌和平安的聖誕，我們就要注視白冷，定睛看那為我們誕生的聖嬰的面容！在那天真無邪的小聖容上，我們認出在世界各地渴望和平的眾嬰孩的面孔。

我們的目光裡滿是烏克蘭弟兄姊妹們的面容，他們今年在黑暗、寒冷，或遠離自己家鄉的境況中度聖誕節，這是十個多月的戰爭造成的。願上主使我們迅即作出精誠關懷的具體行動，幫助那些正在受苦的人，並啟發那些有權柄使武器噤聲和中止這場毫無意義的戰爭的人！可惜的是，人們寧可聽從那些依照世俗思維的其他理由。然而，聖嬰的聲音，有誰聆聽呢？

在其他地區、其他上演這第三次世界大戰的地方，我們也是活在一個嚴重缺乏和平的時期。我們想到依然遭受衝突蹂躪的敘利亞，即使衝突不再備受矚目，但尚未結束；我們又想到聖地，過去九個月增加了暴力和衝突，有人命喪亡。我們要懇求上主，好能在那裡，在那塊目睹祂出生的聖地，巴勒斯坦人與以色列人彼此恢復對話、重啟相互間的信任。

願耶穌聖嬰扶持生活在東的基督徒團體，讓那些國家

的每一個人都能活出不同信徒之間兄弟情誼和睦相處的美好。

願耶穌聖嬰特別幫助黎巴嫩，好使黎巴嫩藉著國際社會的援助，以及兄弟情誼與精誠團結的力量，終於能重建家園。

願基督之光照耀薩赫勒地區，那裡的不同民族與傳統受到衝突和暴力的嚴重打擊。

願耶穌聖嬰將也門引向持久的停火，將緬甸和伊朗引向和解，使這兩個國家停止流血事件。

願耶穌聖嬰啟發美洲的政治當局和所有善心人士，使他們致力於緩和在不同國家的政治和社會緊張局勢；我特別想到海地人民，他們受苦已經有許多年了。

今天，在這個眾人圍坐在餐桌前享受豐富餐宴的日子裡，我們的目光不應遠離白冷，其意為「食糧之家」。我們要念及那些忍饑受餓的人，尤其是孩童，因為與此同時，每天有大量的食物被浪費，大量的花費用於武器。烏克蘭的戰爭進一步惡化，使同國家的整個人口都面臨饑荒，尤其是阿富汗和非洲之角國家的人民。

我們知道，每一個戰爭都導致饑荒，又把糧食當作武器，阻止向那些已在受苦的人民提供糧食。在這一天，讓我們所有的人向和平之王學習，盡己所能，從那些政治負責人開始，使糧食只作為和平的工具。正當我們體驗到與自己親人團聚的喜樂之際，我們也要想到那些在生活中更飽受傷害的家庭，以及那些在這經濟危機中，由於失業和缺乏基本生活所需而難以維持生計的家庭。

親愛的弟兄姊妹們，今天如昔日，耶穌——那真光，來到了一個患了冷漠病——糟糕的疾病——的世界裡，冷漠不接受祂（參閱：若一11），反而排斥祂，正如在許多外鄉人身上所發生的那樣；或無視祂，就像我們經常對待窮人一樣。我們今天不要忘記許多移民和難民，他們敲我們的門，為尋求安慰、溫情和食物。我們也不要忘記邊緣人、孤獨者、孤兒和年長者——民族的智慧，他們面對被人丟棄的危險；還有那些被囚禁的人，我們只看他們的過錯，卻不把他們當作人類看待。

弟兄姊妹們，白冷向我們顯示天主的簡單，祂不把自己啟示給智慧和明達的人，而是給小孩子、給那些心地純潔和開放的人（參閱：瑪十一25）。而正像那些牧羊人一樣，我們要毫不遲疑地動身，並因天主為拯救我們而取了人性這不可思議的事蹟而驚訝。萬善之源的那一位成為貧窮者，¹並向我們窮苦的人類請求施捨。讓我們被天主的愛所感動，並跟隨耶穌，祂放棄了祂的光榮，為使我們有分於祂的圓滿。²

祝大家聖誕快樂！

方濟各

（梵蒂岡新聞網：<https://www.vaticannews.cn>）

¹ 參閱：聖額我略·納齊盎，〈道理〉（Discorso）45。

² 參閱：同上。

教宗方濟各

第56屆世界和平日文告

2023年1月1日

無人能獨自得救
共同對抗新冠肺炎
一起踏上和平的道路

「弟兄姊妹們，至論那時候與日期，
不需要給你們寫什麼。
因為你們確實知道：
主的日子要像夜間的盜賊一樣來到。」
(得前五1~2)

1. 聖保祿宗徒用以上幾句話來勉勵得撒洛尼教會，要他們保持堅定，心神和雙腳穩穩地扎根，目光要凝視著四周的世界以及歷史大事，即使是在等待主的再來時亦當如此。當悲慘的事件似乎壓垮我們的生命，感到陷入不義和受苦的黑暗且艱困的漩渦中，我們依然受到召喚，



要保持心靈的開放，懷抱希望，依靠天主，相信祂臨在於我們當中，以溫柔陪伴我們，在我們疲累時支持我們，更重要的是祂指引我們的道路。為此聖保祿宗徒不斷勸勉該教會要保持警醒，追求善良、正義與真理：「所以我們不當像其他的人一樣貪睡，卻當醒寤清醒」（五6）。他這話是一項請求，要我們保持警醒，不要因恐懼、悲傷或順服而畏縮不前，或變得煩亂沮喪。我們反而應該像哨兵一樣提高警覺，甚至在最黑暗的時刻，隨時準備迎接曙光初現。

2. 新冠肺炎使我們墜入暗夜。它擾亂了我們的日常生活，打亂了我們的計畫和慣常的活動，而且破壞了生活表面上的平靜，即使是在最富裕的社會中亦不例外。它導致迷失和痛苦，也造成許多弟兄姊妹的喪亡。

在這股突如其來的旋風中，以及在一個即使從科學觀點來看也是一團混亂的情況，世界各地的醫護人員因此都動員起來，以減輕巨大的痛苦和尋求可能的藥方。同時，當權者也必得要採取各種措施，組織起來並設法努力回應這樣的緊急情況。

新冠肺炎除了對身體的影響，造成長期性的重大後果，也引起許多個人和家庭的忐忑不安；長期的孤立以及各種不同形式的限制自由，更都加深了身心的不安。

我們也不可忽略此疫情所造成的社會及經濟秩序的破裂，以及它所突顯出來的矛盾和不平等，同時危害到許多個別人士的工作安全，並使「孤單」這社會問題日趨嚴重，特別是窮人和在艱難貧困中的人。我們也該想想世界上許多地方好幾百萬非正式的工人，他們在這段遭封鎖的期間，沒有工作，也沒有任何支援。

在這種產生沮喪和不滿情緒的情況下，只有極少數的個人和社會能有進展，因為不滿的情緒會減弱維持和平的努力，反而會在社會上激發的衝突、挫折感和各種不同形式的暴力。確實，此一疫情似乎使世上最平靜的地區都會產生懊惱、沮喪，並使生命各種形式的脆弱凸顯出來。

3. 三年後，現在正是反省、學習、成長並讓我們以個人身分和團體身分有所改變的時候：這是個不可多得的時刻，讓我們能預備「主的日子」。我已在許多場合中觀察到，經過這一次危機後，我們永遠不會再像從前一樣：我們會變得更好或更壞。今天我們被問到：我們從此次的疫情學習到了什麼？我們應跟隨什麼樣的新途徑，為擺脫老舊習慣的束縛，並作更好的準備，敢嘗試新的事物？我們看到有那些生命與希望的跡象，能幫助我們向前進，並努力使我們的世界變得更美好？

當然，在直接體驗到自己以及周遭的人們生命的脆弱後，我們可以說，我們從新冠肺炎學習到的最大教訓，

就是明白我們需要彼此。我們最大也是最脆弱的寶藏就是兄弟情誼——身為天主子女的共同人性。而我們沒有一個人能獨自得救。因此我們急需一起攜手追求並推動那些帶領我們踏上兄弟情誼之路的普世價值。我們也學習到，我們對進步、科技和全球化效果的信賴，不只是過度，而且將之轉化成一種沈醉於個人主義和偶像崇拜的狀況，令我們對曾經如此熱心追求的正義、和諧及和平的許諾，作了妥協。在這個步伐快速的世界上，不平等、不正義、貧窮和邊緣化等等普遍的問題，仍然不斷地引起不安和衝突，並產生暴力甚至戰爭。

疫情把這一切暴露無遺，但我們也能發現正向的效果：我們因而變得謙卑，再次思考某些過度消費的現象，以及有了一種革新的精誠團結感，使我們對他人的受苦更有敏銳的感覺，也更能回應他們的需要。我們也想到許多人的投入其中，盡己之能——他們的努力有時真可用英勇兩字來形容——好使每個人渡過緊急關頭。

這個經驗使我們更意識到，要把重心放在「一起」(together) 這個詞彙，其中包括人民與國家。事實上，我們要一起，在兄弟情誼與精誠團結中才能建立和平，維護正義，克服最悲痛的事件。確實，對疫情最有效的回應，是來自社會團體、公眾和私人機構以及國際組織；他們能把他們個別的利益放在一邊，團結一致來接受挑戰。只有從兄弟情誼和無私的愛而來的和平，才能幫助我們克服個人、社會及全球的危機。

4. 就在我們大膽地盼望新冠肺炎疫情的最黑暗時刻已過去時，一個可怕的新災難又降臨人間。我們見到了另一

個災禍的突擊：另一場戰爭，從某種程度來說就像新冠肺炎，卻是由人的決定所發動，這是該受譴責的決定。烏克蘭戰爭奪取的是無辜的生命，並使人處處沒有安全感，不但在那些直接受到影響的人當中，也廣泛並不分皂白地波及每一個人，即使是幾千公里之外的人，也因附帶影響而受苦——糧倉的短缺及油價的上漲，就足以證明！

顯然，這新冠肺炎疫情的後時代，不是我們所希望或所期待的。這場戰爭，與全球其他所有的衝突一樣，不僅是直接事關交戰國，而是代表著全人類的挫敗。雖然人們已找到克服新冠肺炎的疫苗，但為這場戰爭，尚未找到適當的解決方法。戰爭的病毒當然比起損壞我們身體的病毒更難克服，因為它不是來自我們的體外，而是來自被罪惡所損壞的人的內心。（參閱：谷七17~23）

5. 那麼我們究竟應該做什麼呢？首先，要讓我們的心被這危機的經驗所改變，在歷史上的這個時刻，讓天主改變我們看四周世界的慣常標準。我們不再只能完全汲汲於個人或國家的利益，而是必須謀取空間，要為大眾利益著想，向普世人類的兄弟情誼開放心靈，即承認「我們」屬於一個更大的團體。我們不能再單單注意於保護自己；現在是大家要共同努力癒合我們的社會和地球的時候，要為一個更公正、更和平的世界奠下基礎，也要為追求真正的公眾利益而認真地全力以赴。

因此，為了在新冠肺炎緊急狀況之後能過更好的生活，我們不能忽略一個基本的事實，那就是我們所經驗的許多道德、社會、政治和經濟危機，都互有關聯，我們看

到的單一問題，其實都是環環相扣的原因及後果。因此我們受召，以負責的精神和惻隱之心來面對這世界上的挑戰。我們必須重新考慮保障所有人的公共衛生的議題。我們必須推動促進和平的行動，並中止那繼續滋生貧窮和死亡的衝突和戰爭。我們亟需關心共同的家園，執行一些明確和有效的措施來對抗氣候的變遷。我們必須戰勝不平等的「病毒」，確保所有人都有食物和有尊嚴的勞動，支持幫助那些連最低工資都沒有，陷於極度艱難環境的人。所有人民都在挨餓，這有關國家民族的醜事是我們的傷口。我們也需要發展適當的政策，來接納和融入移民以及被社會所丟棄的人。只有懷著天主無限仁慈的愛所激發的利他主義，慷慨地回應這些情況，我們才能建立一個新的世界，並才會對拓展天主的國度——愛、正義與和平的國度——有所貢獻。

在分享這些反省時，我希望在即將來臨的新的一年中，我們能一起前行，重視歷史給我們的教訓。我向各國及各政府領袖，國際組織的領導人，以及不同宗教的領袖致上最大的祝福。我要向所有善心人士表達我虔誠的信賴，他們身為和平的工匠，可以日復一日地努力使這新的一年成為美好的一年！願無玷聖母瑪利亞——耶穌之母、和平之后為我們及為全世界代禱。

教宗方濟各

發自梵蒂岡，2022年12月8日

（台灣明愛會 恭譯）

2022年主教團第二次 [秋季會議]會議紀錄

時間：2022年11月21～24日

地點：主教團（台北市安居街39號）

主席：李克勉主教

出席：鍾安住總主教、劉振忠總主教、蘇耀文主教、
黃兆明主教、林吉男主教、浦英雄主教

列席：馬德範代辦

紀錄：陳科神父

會前禱

代辦致詞（內容）

- 感謝主教們邀請列席。
- 普世教會在10月底已進入了世界主教代表會議的大洲階段，而2023年3月將會有大洲階段會議。〈大洲階段準備文件〉已公布了，請主教們細心閱讀，辨明，提供一些有助於〈大洲階段最終文件〉擬稿的建議，並同時準備2023年於羅馬召開的世界主教代表會議，使地方教會參與普世教會保持共融，並繼續同道偕行。

- 在台灣天主教人數不多，所以同道偕行的歷程，正是給在台灣的地區教會一個機會，成為外展和福傳的教會，塑造出自己的特色，避免自我封閉。
- 各位主教也應多派遣本地司鐸到國外的宗座大學進修，與普世教會在各方面保持連接並與時俱進。
- 教宗方濟各於今年2月11日露德聖母紀念日致函給聖座促進新福傳委員會主席菲西凱拉（Rino Fisichella）總主教，委託該委員會規劃2025年希望禧年的這件盛事，使禧年將有助於恢復希望和信賴的氣氛，並希望禧年的前一年2024年能組成一首「祈禱的交響曲」。
- 《歷史悠久的職務》宗座牧函於今年5月11日公布。平信徒憑著自己所領受的聖洗，蒙召為「傳道員」，提供要理講授的服務。傳道員的職務為地方教會提供穩定的服務，要求主教進行應有的分辨，以及聖座禮儀及聖事部不久將發布專門制定的禮儀。在這個培育過程中，需要注意的是不要把普通司祭職與公務司祭職混淆起來，這是在教會裡一個真實的風險。
- 今年台北總教區慶祝70成立周年，台中教區與嘉義教區慶祝成立60周年，而梵蒂岡第二次大公會議開幕也有60週年。梵蒂岡第二次大公會議是教會的春天，充滿熱忱，隨著熱忱的時刻應是行動，梵二60召開後誕生的地區教會，要使梵二的革新得以全面落實在教會裡。
- 大使館隨時樂意為主教們提供任何援助。

報告

一、主教團

A、世界主教代表會議進入大洲階段

1. a. 世界主教代表會議總祕書處新聞稿
- b. 世界主教代表會書長格雷奇樞機通函
- c. 〈大洲階段常見問題〉
- d. 說明圖檔 (附件)
2. FABC 50週年大會「最終文件」簡介 (附件)
3. FABC為大洲階段會議訂定工作計劃 (附件)
4. 2025希望禧年主教團聯絡人：吳家瑩 (Teresa Wu) (附件)

B、總務報告：

1. 2023第31屆台北國際書展展期1/31~2/5，主題國：波蘭。聯合參展單位：主教團、上智文化、輔大出版、聞道出版、佳播思高、恆毅月刊、天主教之聲、至潔、光啟視聽及真理電台等共10個單位。
2. 2023年進行全體員工三年一次健檢。
3. 主教團與輔仁大學互設地上權進度說明 (略)

二、主教團平信徒、家庭與青年委員會家庭與生命組 2023年工作計畫 (附件) 3/18交接主任

三、宗座傳信善會介紹、2023年工作計畫 (附件)

四、財團法人天主教天使教堂基金會為新竹教區核准使用「天主教」名義之私立善會 (附件)

由於有教內人士誤以為天使基金會是類似桃園麟田教會冒用天主教名義，擬澄清、說明：財團法人天主教天使教堂基金會為新竹教區核准使用「天主教」名義之私立善會。

說明：

(1) 座落於桃園的「財團法人天主教麟田教會」，由桃園縣政府於2001年登記在案，與天主教會毫無關係，2007年教區發現之後於教友週刊公告其並非天主教會，教廷駐台大使館也表達關切。2008年透過外交部協助，函請內政部及桃園縣政府瞭解，但麟田

教會函復內容以Catholic的英文字義為大公並非天主教之意，以及「天主教」字樣並非我大公天主教會專用等理由，不作更改。

(2) 其後內政部民政司2018年《內民司字第1071101990、1071102194號》函文該部合作及人民團體司籌備處、各縣市政府揭示：「對以『天主教』名義申請立案之團體，應先經該教會內部的監督過濾，避免此一團體不符合該教會教義及精神……如有以『天主教』名義申請立案者，請其先經所屬教區核准。」

(3) 天使教堂基金會籌備之初即向本教區申請使用天主教名稱，並獲本教區許可其使用「天主教」名稱向政府申請立案。2021年3月18日該基金會獲政府准許正式成立，隨後教區頒發該基金會天主教善會法人設立核准證書。該基金會董事會中，保留1席由本教區頭份天上之母堂主任司鐸出任董事以作為教區代表；變更章程時，必須符合教會法典及精神及經教區代表同意。

五、有關彌撒獻儀登記注意事項 (附件)

說明：

1. 全新的《彌撒記錄及帳目》及《重獻／再重獻彌撒報表》已經在八月發至各教區於教區月退省發放，請各教區神父依照新的格式填寫，並注意不要將舊的帳目丟棄，要一起保存好。
2. 有關有關彌撒獻儀登記注意事項詳請參附件。

六、博愛基金會章程變更

七、台北總教區生命倫理委員會

八、神恩復興組

九、全人發展委員會 (移民與移工牧靈關懷組)

十、社會發展委員會 (明愛會)

十一、社會發展委員會 (真理電台)

十二、教育委員會

- 十三、原住民委員會
- 十四、童軍委員會
- 十五、宗教交談與合作委員會暨基督徒合一促進委員會
- 十六、禮儀委員會
- 十七、聖經組

提案

一、主教團

A、**提案**：審查主教團112年預算及業務計畫書。

說明：

- 1、參閱附件【112年度預算書】及【112年度業務計畫書】
- 2、本案提請董事會討論議決通過後，報請主管機關核備。

決議：同意，通過。

B、**提案**：本法人於111/7/1完成出售新北市泰山區貴和段212-1、212-2、212-3及212-4地號等4筆土地，依規定申報財產減少變更。

說明：（略）

決議：同意，通過。

C、**提案**：

本法人所屬新北市新莊區海山頭段三角子小段152-3地號原載面積19平方公尺（權力範圍19/100），因都市計畫逕為分割變更152-3地號面積12平方公尺（權利範圍19/100）及152-13地號面積7平方公尺（權利範圍19/100），依規定辦理異動財產清冊。

說明：（略）

決議：同意，通過。

D、**提案**：建議修訂員工守則第十章第二十六條第一項內容。

| 原條文 | 修正條文 |
|---------------------------------|---|
| 依照勞基法新制規定之員工退休辦法實施之，員工退休年齡為65歲。 | 依照勞基法新制規定之員工退休辦法實施之，員工退休年齡為65歲。為僱用依法退休高齡者傳承經驗，屆齡前一個月經主管評估簽核得簽定期契約。規範該定期契約期間不適用《勞動基準法》第54條年滿65歲雇主得強制退休規定，並明定期契約勞工履約屆滿3年後仍得終止契約之規定。 |

說明：

- 1、勞動部為鼓勵屆齡者傳承專業經驗，放寬雇主以定期契約僱用65歲以上高齡者，不受《勞動基準法》第9條定期契約以臨時性、短期性、季節性、特定性工作為限及定期契約屆滿後視為不定期契約之規定，以增加勞雇雙方人力彈性運用。
- 2、本案經董事會同意後依程序辦理員工守則及工作規則異動核備。

決議：同意，通過。每年秋季會議評估退休後服務的員工是否要續聘。

E、（略）

F、（略）

G、**提案**：委派主教團代表參加2023年10月4~29日及2024年10月世界主教代表會議。

說明：

世界主教代表會議總祕書處來函，請各主教團按照〈舉行世界主教代表會議指引〉以及〈世界主教代表會議總祕書處活動規範〉

（Instruction on the Celebration of the Synodal Assemblies and the Activity of the General Secretariat of the Synod of Bishops）遴選主教代表參加2023~2024世界主教代表會議。（參閱附件一、二、三）

決議：2023~2024年世界主教代表會議主教團代表：浦英雄主教。

H、**提案**：主教團〈大洲階段工作文件〉報告計劃。

說明：普世教會在10月底已進入了世界主教代表會議的大洲階段，而2023年3月將會有大洲階段會議。
〈大洲階段工作文件〉已在10月底公布了，需要全球的主教們細心閱讀，辨明，提供一些有助於〈大洲階段最終文件〉的建議，來撰寫〈大洲階段最終文件〉，為準備2023年於羅馬召開的世界主教代表會議。因此，FABC請所有主教團及其他成員，將其對大洲階段的回應和反思，匯總成一份10頁版的報告，並在2023年1月15日或之前送交FABC祕書處。

辦法：

主教團祕書處先提供〈大洲階段工作文件〉中文翻譯初稿，讓主教們研讀，思考以下三個議題（〈大洲階段工作文件〉，106）：

- 「在閱讀〈大洲階段工作文件〉及祈禱後，有甚麼生活經驗和實況與你們所在大洲教會在直觀上有強烈的共鳴？哪些經驗是新的，哪些對你們有啟發？」
- 「在閱讀〈大洲階段工作文件〉及祈禱後，以你們大洲的觀點，有哪些實質性的張力或分歧是特別重要的？有哪些難題或議題需要在下一階段的工作進程關注及處理？」
- 「經討論及縱觀前兩個議題，有哪些優先事項、反復出現的課題和須採取的行動適合與全球其他地方教會分享？並在2023年10月召開的第一次會議上討論？」

決議：同意，通過。於2023年1月4日，召開10:00線上會

議，並請主教們提供文字檔，以便主教團聯絡小組整理，2023年1月15日前提交FABC祕書處。

I、提案：了解並回應〈FABC 50週年大會最終文件〉。

說明：FABC 50週年大會已在2022年10月30日閉幕，大會的成果——〈FABC 50週年大會最終文件〉（FABC 50 Final Document），初稿已撰寫好，但FABC 50週年祕書處需要參加大會的主教代表作回應或補充，為使文件更加完美地體現FABC 50週年大會的成果。

決議：同意，通過。成立一報告〈FABC 50週年大會最終文件〉小組。

召集人：李克勉主教，以及5位成員：
鄭家樂神父、賴效忠神父、施恩加神父、羅際元神父、胡淑琴修女，於2022年12月20日（二）10:00召開視訊會議討論。

J、提案：世界主教代表會議大洲會議階段會議代表

說明：

亞洲主教團協會（FABC）已於早前為大洲階段的世界主教會議成立了專責工作小組，訂定了亞洲的大洲會議於2023年2月23日至27日舉行，24日至26日是為期三天的會議，23日及27日分別是報到及離會日期，會議地點為泰國曼谷班富萬（Baan Phu Waan）牧民培訓中心。〈大洲階段工作文件〉第109號第4條摘要如下：

「正如〈大洲會議執行方法的闡述〉中所強調的，重要的是要確保大洲會議的與會者包括：主教、司鐸、執

事、男女平信徒、度獻身生活的男女，以及能為生活在邊緣群體發聲的人士。」

決議：代表主教團參加FABC大洲會議（2023年2月23日至27日）人選：主教團主席李克勉主教，並由羅際元神父、吳家瑩女士陪同及協助。

二、主教團平信徒、家庭與青年委員會（家庭與生命組）

A、提案：全國性維護生命遊行2023繼續走下去。

說明：

（一）全國性維護生命遊行，今年在台北總教區的提議，以及新竹教區、嘉義教區、高雄教區、和花蓮教區的響應之下，於9月17日完成從南到北、由西到東的遍地開花模式，完成我們延宕多時的一起走上街頭的想法。

（二）從第一屆在桃園小規模的遊行開始，第二屆雖然因為疫情，但仍然以個人或是小團體接力的模式達成目標，到第三屆我們由各教區規劃在不同地方，多條路線進行，每一次舉行的形式不同，之後我們仍然可以繼續發揮我們的創意走下去。

（三）考慮到我們每個教區維護生命核心成員服務的量能，因此於今年「全國維護生命核心小組秋季會議」提出，希望大家考量自己本身的能力，討論出我們一同舉辦全國性維護生命相關活動的頻率，如果可以每年進行，當然是再好不過，因為可以持續凝結共識，讓大家習慣成自然。

（四）經由與會代表討論之後，決定明年的9月16日，再

延續今年的活動模式，各教區繼續自由規劃路線走上街頭，主教團家庭與生命組及「聖吉安娜生命維護中心」規劃製作統一旗幟標語等文宣用品，提供參與的教區運用。

辦法：懇請各位主教們持續支持。

決議：同意，通過。

B、提案：以「生命陪伴生命」家庭見證分享影片錄製計畫。

說明：

（一）今年在羅馬舉行的第十屆世界家庭大會，主教團家庭組邀集了一位主教、一位神父及三對夫婦代表參加，發現這一次分享的講者，幾乎都是夫婦代表或是家庭代表。

（二）在這麼多分享的夫婦中，最讓人感動的，或是最容易引起共鳴的，往往是分享自己最深刻的生命經驗，即使在困難當中，仍然依靠天主，走出生命當中的死蔭幽谷。

（三）我們台灣教會在今年為了回應教宗方濟各的邀請，舉行在地的世界家庭大會，也在春季會議提案，以夫婦分享主題的模式，拍成分享影片，有台北總教區、新竹教區、台中教區以及嘉義教區，分別完成2~3支分享影片，姑且先不論影響的層面如何，但就我們各教區福傳的模式，我們有能力朝多媒體的方向進行。

（四）為了更加深台灣或者甚至是華人地區家庭牧靈福傳的面向，因此提案規劃：以「生命陪伴生命」家庭見

證分享影片錄製計畫，第一階段的主題目前設定在曾經遭遇重大困難家庭的見證分享。

辦法：

(一) 與有意願依同參與規劃合作的教區或單位組成階段性規劃小組，目前已有台北總教區家庭組、新竹教區家庭委員會、台中教區家庭委員會，以及嘉義教區家庭委員會願意一同參與規劃。

(二) 懇請主教們支持此提案。

決議：同意，通過。

三、聖職與修會委員會主任委員（聖職組）

提案：提出「兒少保護」培訓課程施行方法及內容，作為主教團日後討論和決策的參考。

說明：

李克勉主教在5月27日召集「台灣地區主教團落實兒少保護會議」，與會人員達到共識：先行培訓各教區種子人員，再由各教區按實際狀況循序推進各項兒少保護措施。

李主教委託耶穌會李驊神父設計和執行此培訓課程，此課程暫定三個月內完成，內含二次實體課程，七次線上課程。

辦法：

各教區先行派遣五人受訓。受訓主要對象：以各教區現有負責性騷擾的工作人員為主體，再增減適合的人員。但是一個教區總人數應不低於四人，不多於六人。

自決定課程日期後，每週線上課程一次，每次三小時，連續二週，休息一週。最後一次為實體總結聚會。

上課地點：實體上課（第一次和最後一次，第九次）在新竹主教公署，或台北安居街主教團。線上上課Zoom（第二次到第八次）。

課程安排如下：

| 課堂 | 課程主題 | 課前預備 | 備註 |
|----|------------------------|--|---------------------|
| 1 | 文化、童年逆境經驗與兒少保護 | 課前：The Golden Dream，我要去美國（上網看電影） 課後：指定參考書 Ch 1，3 | 實體聚會：增加彼此認識，澄清培訓方法論 |
| 2 | 受虐者I：認識兒少虐待不同形式，記號及其傷痛 | 聯合國兒少保護公約 台灣實施兒少保護現況 Ch 2，5 | |
| | 休息 | | |
| 3 | 受虐者II：網路色情與性誘拐 | 搜尋學習「網路性產業」、「網路性剝削」、「性騷擾」相關議題 | |
| 4 | 加害者：他們是誰？形成的原因？性驅力的影響？ | Mysterious Skin神祕肌膚（上網看電影，1-16分鐘），Ch 6，9 搜尋「兒虐加害者」議題。 | |

| | | | |
|---|--|--|---------------------------|
| | 休息 | | |
| 5 | 牧靈關係的界限：避免性偏差，培養身心平衡，越界記號（工作場域性騷擾） | 上網查閱「心理界限」「設立界線」相關議題 | |
| 6 | 教會角色：所犯的錯誤，如何改正錯誤、面對陪伴加害者 | Ch 14 | |
| | 休息 | | |
| 7 | 教會機構：危險評估和及早策劃預防措施 | 熔爐（上網看韓國電影） Ch 10 | |
| 8 | 處理實務：協助長上有效地處理控訴（牧靈，教會法取向），與受虐者面談注意事項 | Ch 11, 12, 13 Spotlight驚爆焦點（上網看電影） 閱讀教宗手諭《你們是世界的光》 | |
| 9 | 綜合總結：學習設定防護策略，設計培訓項目／成果報告 結業感恩祭／派遣禮 | | 實體聚會，凝聚學習成果，形成支持團隊，接受使命派遣 |

- 期待七次線上課程，每次都能排定一位主教在開課前給予精神鼓勵5分鐘。
- 邀請李主教主持結業感恩祭和派遣禮
- 歡迎所有主教在任何時間加入培育課程。（自由加入和離開課堂）

- 學習方法：參與者在課前做預備，在課堂中以個人或團隊型式，反省並回應相關主題。課後二天內寄回個人反省分享（200-300字）。
 - 課堂指定參考書：捍衛弱小者（神學叢書143）：兒少保護之防範與治療，吳皓玲著
5. 課程結束後，合格者將由主教團頒授結業證書。李驊神父會分別給各教區主教一份評估報告，內容分二部分：

參加培訓個人的職能評估（是否適合推動兒少保護）。

對該教區兒少保護事項的整體評估和建議。

6. 預算：40,000（實支52,000，扣除耶穌會補助12,000）

| 項目 | 費用 | 備註 |
|-------|---------|---------------------------------------|
| 網路建置費 | 2,500 | 購買Zoom 50人線上會議室三個月。 |
| 場地費 | 0 | 二次實體上課，或是新竹主教公署，或是安居街主教團。假設沒有場地費問題。 |
| 講師費 | 27,000 | 每次三小時，每次3,000元，共計9次。 |
| 課後工作費 | 13,500 | 講師改35人作業8次，最後一次是給教區書面回饋。每次1,500，共計9次。 |
| 講師交通費 | 3,000 | 二次實體上課交通費，每次1,500 |
| 行政費 | 6,000 | 秘書各項行政工作支援。 |
| 耶穌會補助 | -12,000 | |
| 共計 | 40,000 | |

如果主教團預算不足以支付，即可由各教區分攤，或是

由耶穌會代為向歐洲申請補助。(參看以上)

決議：第一次，2023年3月到6月，一週一次(週一至五)。

四、台灣地區第一審法庭

提案：台灣地區第一審法庭人事異動案。

說明：

1. 因一審法庭業務之運作需要，聘用起迄日期：2023年01月01日起至2027年12月31日，共5年。
2. 依《天主教法典》第1424條規定：單獨審判員於任何案件中，得選任聖職人員或由品行正直的平信徒二人任推事，以供諮詢。

第一審法庭為獨立庭，第一審法庭成員如下：

負責人：李克勉主教

司法代理：武廷村神父

檢察員：傅勞萊神父

辯護人：端光長神父

推事：林安德神父

推事：陳春安神父

書記：伊隄牡神父

辦法：經七位教區主教同意後，請主教團向「宗座聖璽最高法院」呈報名單，說明人事職務聘用生效日期於2023年1月1日起至2027年12月31日。

決議：同意，通過。

五、教律學會

提案：實踐同道偕行之精神—關於教會如何處理民法離婚和再婚之牧靈關懷。

說明：

一、通常堂區的婚喪、聖誕節等等活動失聯的教友會進堂，或因故而離開教會一段時間的教友，一部分原因可能是民法已離婚或再婚，對領聖體有疑慮而阻礙進堂。

二、除了透過和好聖事得知本堂教友的婚姻情況以，鼓勵本堂神父主動地關注堂區信友中需要合法化的婚姻，用心地彼此聆聽、經過祈禱與分辨，成為行動中的共議精神-同道偕行，最終回到慈母教會溫暖的懷抱。(參閱：教宗方濟各《愛的喜樂》宗座勸諭，296~300)

辦法：

1. 鼓勵神父以默觀的眼光，主動地關注堂區信友中需要合法化的婚姻，用心地彼此聆聽、經過祈禱與分辨，成為行動中的共議精神-同道偕行，最終回到慈母教會溫暖的懷抱，且教宗方濟各《愛的喜樂》提醒我們要用愛來面對婚姻中的不規則(irregular)，如此才更能彰顯天主愛的本質，並照顧每一個家庭，讓人更多感受天主對於家庭、夫妻的重視與愛。

1.1. 主任司鐸除了告解時，得知教友的婚姻情況，且鼓勵堂區其他信友與神父合作，分擔責任主動通報需要協助的教友(民法曾離婚再婚)，並試著持續關懷、且

陪伴需要協助辦理婚姻合法化的教友。

1.2. 對於教會婚姻有任何法律的疑慮，首先請主任司鐸向各教區的稽查員神父，電話洽詢相關之資訊：台北陸友望神父、新竹林安德神父、台中傅勞萊神父、嘉義武廷村神父、台南鄭萬明神父、高雄安陶然神父（歐大福神父代理）、花蓮林國璋神父，然後請當事人提出辦理的相關資料（附件1）給本堂轉交稽查員神父，再由他協助將該案件，繳交到一審法庭或教區法庭受理，以利案件的後續審理事宜。程序如下：

教友案件資料→本堂神父→稽查員神父→一審法庭或教區法庭受理。

2. 為分居或婚姻面臨危機的夫婦提供資訊、諮詢等等，並與婚姻家庭牧靈之活動合作。

例如：夫婦懇談會等等。

3. 彌撒時，請堂區神父細心觀察沒有領聖體的教友，彌撒後先私下詢問：

3.1. 熟悉堂區情況的牧靈委員會／傳協會委員們，是否瞭解該教友時常沒有領聖體的原因？

3.2. 對於很少進堂的教友，牧人主動關懷、詢問他們是否渴望領聖體？例如：因神父不夠時間或其他原因，而未能辦妥告解便參與彌撒。並透過神父主動關懷服務，邀請、協助加入堂區LINE群組連結，藉由網路發揮群組的力量分享牧靈福傳的資訊。

申請婚姻案件必備之文件資料

承接由各堂區轉到教區稽查員（豫審官）的婚姻案件，必備資料：

1. 申請人申請書。
2. 本堂神父意見書：說明是否領洗和熱心堂區活動…。
3. 當事人雙方的證詞、雙方證人證詞。

以問卷收集正確的個案資料：

(1) 申請人 (2) 答辯人 (3) 證人。

4. 申請人及答辯人的領洗及堅振證明書。

5. 結婚證書：

5.1. 鄉鎮市區當地戶政事務所申請，且依個案民法結婚之紀錄，若民法再婚請交第二次結婚證書之影印本。

5.2. 曾在教會結婚且登記於堂區之婚姻證明。

6. 民法離婚協議書（鄉鎮市區當地戶政事務所申請）。

7. 申請人及準配偶之戶籍謄本，且記事欄之婚姻資料不可省略（鄉鎮市區當地戶政事務所公所申請）。

8. 準配偶的領洗及堅振證明書（申請人準備結婚的配偶，若是教友）。

9. 依不同的婚姻個案提供所需之相關資料，例如：曾辦理申請婚姻阻礙寬免許可、醫師開立就醫證明書等等。

決議：同意，通過。

六、禮儀委員會（聖體敬禮推廣組）

A、**提案**：建請各教區指派正式代表加入「聖體敬禮推廣組」，以助益及深化聖體敬禮推動工作，提請審議。

說明：

（一）為延續第50屆「國際聖體大會」台灣團敬禮聖體的熱火，禮儀委員會「聖體敬禮推廣組」成立於2012年至今，每年每季召開會議，至今共計31次。十年間，翻譯及出版了歷屆國際聖體大會的牧靈反省文件，以及《聖筵》等書籍；規劃各屆國際聖體大會宣傳與組團事宜，並分區舉辦行前靈修研習及回國後座談；協助規劃新竹、台中及嘉義教區舉辦全國聖體大會；持續推動聖體敬禮，以「神父如何與教友合作推動敬禮聖體」、「認識聖體敬禮——如何邀請青年熱愛聖體」及「讓孩子到我跟前來——兒童敬禮聖體」為主題巡迴各教區辦理講習分享會，幫助教友們更認識聖體聖事，更熱愛耶穌，效法耶穌的慈悲傳揚福音。10年來，天主的祝福，豐沛而廣澤。

（二）然而在推廣的過程中，發現仍然力有未逮之處，其最主要原之一是，聖體敬禮推廣組的一些推廣計畫無法真正通傳及落實到各教區。因此，為使聖體敬禮工作推動更順利及落實，建請各教區正式委派聖職及平信徒（含修女）各一名，加入聖體敬禮推廣組，作為各教區聖體敬禮推動事工的代表、召集人及推動人，齊心合力推動聖體大會及聖體敬禮的工作。

決議：同意，通過。

B、**提案**：謹擬具「2023年推動家庭聖體敬禮計畫」，並邀請各教區參與推動，提請審議。

說明：

為幫助兒童認識聖體的珍貴，擬會同「天主教教理推廣中心」舉辦家庭聖體敬禮推動活動。對象以家庭為單位（包含家長和兒童）以及兒童道理班老師。

（一）活動以實體課程方式進行，前往七個教區推動家庭敬禮聖體，幫助家庭父母、兒童更認識聖體聖事與基督徒生命的真義，進而更愛耶穌，更親近祂，享受圍繞主祭桌共融分享的美好。推廣計畫分為周末版及主日版2種供各教區採擇，詳如附件。

（二）這項美好的計畫，企需各教區的支持與配合。

決議：同意，通過。

七、天主教台灣地區全國傳教協進會章程修訂小組

提案：台灣地區主教團福傳委員會規章（稿），請核示。

說明：

因應主教團各委員會即將改組，本小組於2022年9月7日討論台灣地區主教團福傳委員會規章（稿）（請參閱附件），請核示。

決議：明訂第十七條為「本會主任委員為主教團主席」，原本的第十七條改成第十八條，以這方式更改後面的條文編號，全章程共二十五條。

台灣地區主教團福傳委員會規章

20220907 全國傳協章程修訂小組

第一章 總則

第一條 緣起

梵蒂岡第二屆大公會議認為教會是天主子民合成的共融團體（《教會憲章》第九節），是人類得救的標誌和工具（《教會憲章》第五節），有宣報基督及拓展天主神國的職責，憑其不同的職務，在不同的崗位，以不同方式承擔基督救世的使命。

教宗保祿六世更指出：在教友與聖統組合的共融團體裡，應該成立交談的機構～世界教友諮議會（CONSILIUM LAICORUM），教區內盡可能要設置各種委員會幫助教會的宗徒事業，這類委員會在可能範圍內也要在本堂區、在本堂區之間、在各教區之間、在全國、甚至國際之間成立起來。（《教友傳教法令》第五章二十六節）。

2015年10月17日教宗方濟各在紀念世界主教代表會議50週年會議中說：「一個同道偕行的教會是聆聽的教會，她意識到聆聽不只是聽見。聆聽是彼此間的互動，每一個人都會從中學到一些東西。信眾、主教團、羅馬主教彼此聆聽，並且大家一起聆聽聖神的聲音，好能明白聖神向教會說的話。…同道偕行的旅程以聆聽子民為開端，繼而聆聽牧人們。」

教宗保祿六世指出的「在教友與聖統組合的共融團

體」，在「福傳委員會」得以具體地實現。

第二條 名稱：台灣地區主教團福傳委員會（以下簡稱本會）。

第三條 會址：本會會址設於台北市安居街39號。

第四條 宗旨

整個教會在本質上是傳教性的，而福音傳佈的工作又是天主子民的基本職務，為此所有基督信徒，應意識到自己本身的責任，而參與傳教的工作。（《天主教法典》781條）

本會由全國教友、會士、司鐸及主教代表組成，其目的在加強全國福傳的力量，培養天主子民同道偕行的教會意識與福傳能力，使天主子民在建設台灣地區的教會中，負責其本身既有使命，並藉祈禱與善行強化內修生活，以言以行，為基督作證，宣講福音，服務社會。

第五條 本會直屬於天主教台灣地區主教團。

第六條 本會與各善會組織之關係

本會與各善會組織，有工作上之互相聯繫但無從屬之關係，為有效達到推動台灣地區的教會整體功能，參加本組織之各團體組織，雖具不同神恩及使命，但應對福傳工作充分合作，對本會之決議共同負責。

第二章 目標

第七條 共同訂定台灣地方教會福傳牧靈年度計畫，並協助落實執行。

培養天主子民的同道偕行的教會意識，並推行福傳及社會服務工作。

第八條 向主教團建議有關建設地方教會福傳應興革之事項，並推行主教團所託付之工作。

第九條 收集有關平信徒使命及其研究的研究材料。

第十條 促進各善會組織及國際善會組織之互相關注、聯繫與福傳合作。

第十一條 為慕道期制定章程，用以調整慕道期，規定何為慕道者當做之事，並制定他們所有的權益。（《**天主教法典**》788條-3項）

第十二條 推行與所有基督弟兄姊妹的合一與其他非基督宗教團體的福傳合作。

第十三條 設立並推行一些事業，為使工作或求學，由傳教區來該地的人，受到友善的接待和牧靈的照顧。（《**天主教法典**》792條）

第十四條 協助各教區推行福傳聖召及傳教節相關事宜；每年為傳教區繳納相當的款項，並轉交聖座。（《**天主教法典**》791條）

第十五條 研究適合本地的福傳方法、福傳工作的計劃。

第三章 成員與會議

第十六條 主教三人、司鐸代表七人（**各教區福傳負責神父**）、男女修會代表四人、各教區教友代表兩人，各全國性公立善會組織及以福傳為宗旨的善會組織代表（**每一組織一人**）組成。任期兩年。

第十七條 本會主任委員為主教團主席。

第十八條 本會一年召開會議兩次，由主任委員召集之。必要時得由委員三分之一以上之連署諮請主任委員召開臨時會議。委員因故無法出席會議時，應以書面正式委託其他委員代理出席。

第十九條 本會職權

- 一、聽取各教區及各善會組織之福傳年度工作報告。
- 二、討論議決一切有關本會之事務。
- 三、審核、批准祕書處所提之福傳工作計劃、工作報告及財務報告。
- 四、審核年度預算與決算。
- 五、規章之審定與修改。
- 六、其他有關事項。

第二十條 表決方法

在本會所有會議中，每一位出席委員只有一表決權，所有決議以出席過半數通過為原則。但經出席者三分之一以上連署提議，並經出席委員半數以上通過，認定為重大問題者，其表決需經出席委員三分之二通過。

第四章 組織系統

第二十一條 本會主任委員秉承會議之議決案綜理本會一切業務。

第二十二條 本會因實際需要設置下列各部門辦理有關業務，並定期向委員會報告業務狀況，每位委員至少參加

其中一部門之工作。

祕書處

- (一) 執行會議之決議案。
- (二) 向委員會提出全年及各別之福傳工作計劃，工作成果及財務報告。
- (三) 聘請顧問及聘、免工作人員。
- (四) 其他有關事項。

二、財務組：負責編列本會年度預算、推動捐獻及年終結算、剩餘經費運用等工作。其組織及辦事細則另訂之。

第五章 經費

第二十三條 本會經費來源

- 一、每年傳教節彌撒奉獻部分提撥使用
- 二、自由捐獻。
- 三、其他。

第六章 附則

第二十四條 本規章修改時，需經委員十人以上之提議，出席委員三分之二以上之議決通過。

第二十五條 本規章自呈奉天主教台灣地區主教團核准之日起實施，修改時亦同。

八、(略)

九、健康照護牧靈委員會

提案：靈性關懷師及督導之培訓及認證工作計畫。

說明：

為培訓與持續厚植靈性關懷（人員）師之技能，及培養督導專業能力，擬制定「靈性關懷師及督導教育訓練、檢定、認證及繼續教育訓練辦法」，以達全面推動並落實醫療、長照及社福單位靈性關懷之願景，營造台灣社會互助、共好之關懷友善社區氣氛。

辦法：

1. 制訂靈性關懷師及督導之教育訓練、檢定、認證及繼續教育訓練辦法。
2. 甄選並認證符合本辦法之靈性關懷師及督導。
3. 靈性關懷（人員）師及督導之培訓工作規劃。
4. 2012年主教團通過的辦法撤消，已被認證的靈性關懷人員，其資格繼續保留，但培訓的課程採用新的版本。

附件：

1. 選任之靈性關懷人員督導名單（附件一）。
2. 靈性關懷師之教育訓練、檢定、認證及繼續教育訓練辦法（附件二）。
3. 靈性關懷師認證書面資格審查表（附件三）。
4. 2023年靈性關懷（人員）師及督導之培訓工作規劃（附件四）。

決議：同意，通過。

十、提案單位：高雄教區

提案：如何區分與慶祝民間敬老節（九九重陽節），以及教宗方濟各頒布的祖父母節及長者日。

說明：1. 我國政府訂定農曆九月九日為「重陽節」又稱「敬老節」，提醒為人子女者，要孝順及重視家中的高齡長者，並發揚我國傳統孝道的美德，要敬老尊賢。

2. 為喚起國人重視祖孫世代互動及關懷祖父母，教育部依據「家庭教育法」中的倫理教育內涵，從2010年起推動「祖父母節」，並自2011年起將每年8月第4個星期日訂定為「祖父母節」。

3. 教宗方濟各於2021年1月31日宣布，從當年起，以臨近耶穌祖父母聖若雅敬和聖安納紀念日（7月26日）的7月分第四個主日（最後的主日），訂為世界祖父母和年長者日。

4. 各堂區如何舉行禮儀慶祝同一主題，但不同日期的祖父母節？

決議：堂區慶祝7月分第四個主日的世界祖父母和年長者日及9月9日「重陽節」，學校慶祝教育部從2010年起推動8月底的「祖父母節」。請禮儀委員會提供慶祝9月9日「重陽節」經文。

十一、提案單位：教義委員會 / 神恩復興台灣共融服務團隊

提案：2023年度舉辦全國天主教聖職人員「聖神與宗徒」研習會。

說明：

教宗方濟各的勸勉。2015年6月12日教宗方濟各在拉特朗大殿對參與由「天主教神恩盟約團體及組織協會」和「國際天主教神恩復興服務處」所舉辦的第三次全球司鐸避靜的神父講話時，提及：「正當談論天主恩寵服務員的同時，我要求你們每一位，作為這股神恩復興恩寵水流的成員，在你們的堂區、修道院、學校和鄰里組織在聖神內生活的研習會，為能分享在聖神洗禮，甚至在慕道班中，讓聖神帶來與基督的個人相遇，這會改變我們的生活。」

神恩復興是教會恩寵的潮流，為積極建立基督奧體並推動福傳。教宗方濟各於2016年召集四人小組在宗座平信徒評議會的輔導下，於2017年促成天主教神恩復興國際服務處（ICCRS）轉型為天主教神恩復興國際共融服務處（Catholic Charismatic Renewal International Services of Communion / CHARIS），並於2017年6月4日聖神降臨節在羅馬舉行50週年禧年金慶，正式簽署設立天主教神恩復興國際共融服務處（CHARIS），成為單一服務的窗口。2019年6月9日聖神降臨節於羅馬正式成立CHARIS，並積極邀請各國神恩復興團體制定章程、成立國家共融服務團隊，並於2019年聖神降臨節正式運作。在其章程的目標第（a）和第（k）項提到，要幫助深化及推廣「在聖神內受洗」的恩典，使其遍及整個教會；同時，要使聖職人員及修道人士深化天主教神恩復興的經驗，並全然參與其中。

隨著CHARIS的成立，台灣神恩復興運動轉型為天主教國

際神恩復興台灣共融服務團隊，台灣地區主教團於2020年秋季大會同意試行〈天主教國際神恩復興台灣共融服務團隊章程〉。並2022年台灣地區主教團春季大會同意委任第一屆天主教國際神恩復興國家代表暨各教區共融服務團隊代表案，而於5月1日正式運作，任期三年。各教區亦成立神恩復興共融服務團隊，在教區主教的帶領下，與教區一同推動福傳。

聖職人員正確認識並體驗神恩復興——這教會恩寵的潮流，對於教區、堂區牧靈福傳將有很大的幫助。

辦法：納入2023年度在總修院舉辦的全國司鐸進修。由神恩復興台灣共融服務團隊協辦，策畫全國天主教聖職人員「聖神與宗徒」研習會，包括研習會之主題及講師。

決議：同意，通過。

十二、牧靈福傳委員會-青年組

提案：主教團擬開放補助大專同學會或各青年團體辦理信仰講座或靈修活動之經費申請。

說明：

大專同學會或各青年團體可提出企劃案，經主教團青年組及陳科祕書長核准後，酌量補助款項。

主教團青年組將提供企畫書申請表給青年團體填寫，以了解活動內容，並提供此申請表影本給各相關主教，好能關心或輔導青年團體。

活動以後青年團體需寫心得報告登天主教周報，並核銷支出的經費。

決議：同意，通過。

備忘錄：

- 男女修會聯合會與主教團會議
時間：2023年4月25日二10:00
地點：主教團辦公大樓1/F
- 2023年主教團春季會議常務委員會
時間：2023年3月29日15:00（視訊）
地點：主教團辦公大樓4/F
- 2023年主教團春季[第一次]會議
時間：2023年4月10~14日
地點：主教團辦公大樓4/F



Message of His Holiness Pope Francis for the Sixth World Day of the Poor

13 November 2022, Thirty-third Sunday in Ordinary Time

For your sakes Christ became poor (cf. 2 Cor 8:9)

1. “Jesus Christ... for your sakes became poor” (cf. 2 Cor 8:9). With these words, the Apostle Paul addresses the first Christians of Corinth in order to encourage their efforts to show solidarity with their brothers and sisters in need. The World Day of the Poor comes this year as a healthy challenge, helping us to reflect on our style of life and on the many forms of poverty all around us.

Several months ago, the world was emerging from the tempest of the pandemic, showing signs of an economic recovery that could benefit millions of people reduced to poverty by the loss of their jobs. A patch of blue sky was opening that, without detracting from our sorrow at the loss of our dear ones, promised to bring us back to direct interpersonal relations and to socializing with one another once more without further prohibitions or restrictions. Now, however, a new catastrophe has appeared on the horizon, destined to impose on our world a very different scenario.

The war in Ukraine has now been added to the regional wars that for years have taken a heavy toll of death and destruction. Yet here the situation is even more complex due to the direct intervention of a “superpower” aimed at imposing its own will in violation of the principle of the self-determination of peoples. Tragic scenarios are being reenacted and once more reciprocal extortionate demands made by a few potentates are stifling the voice of a humanity that cries out for peace.

2. What great poverty is produced by the senselessness of war! Wherever we look, we can see how violence strikes those who are defenseless and vulnerable. We think of the deportation of thousands of persons, above all

young boys and girls, in order to sever their roots and impose on them another identity. Once more the words of the Psalmist prove timely. Contemplating the destruction of Jerusalem and the exile of the Hebrew youth, he sang: “By the rivers of Babylon – there we sat down and there we wept when we remembered Zion. On the willows there we hung up our harps. For there our captors asked us for songs, and our tormentors for mirth... How could we sing the Lord’s song in a foreign land?” (Ps 137:1-4).

Millions of women, children and elderly people are being forced to brave the danger of bombs just to find safety by seeking refuge as displaced persons in neighbouring countries. How many others remain in the war zones, living each day with fear and the lack of food, water, medical care and above all human affections? In these situations, reason is darkened and those who feel its effects are the countless ordinary people who end up being added to the already great numbers of those in need. How can we respond adequately to this situation, and to bring relief and peace to all these people in the grip of uncertainty and instability?

3. In this situation of great conflict, we are celebrating the Sixth World Day of the Poor. We are asked to reflect on the summons of the Apostle to keep our gaze fixed on Jesus, who “though he was rich, yet for [our] sakes became poor, so that by his poverty [we] might become rich” (cf. 2 Cor 8:9). During his visit to Jerusalem, Paul met with Peter, James and John, who had urged him not to forget the poor. The community of Jerusalem was experiencing great hardship due to a food shortage in the country. The Apostle immediately set about organizing a great collection to aid the poverty-stricken. The Christians of Corinth were very understanding and supportive. At Paul’s request, on every first day of the week they collected what they were able to save and all proved very generous.

From that time on, every Sunday, during the celebration of the Holy Eucharist, we have done the same thing, pooling our offerings so that the community can provide for the needs of the poor. It is something that Christians have always done with joy and a sense of responsibility, to ensure that none of our brothers or sisters will lack the necessities of life. We find

a confirmation of this from Saint Justin Martyr, who wrote in the second century to the Emperor Antoninus Pius and described the Sunday celebration of Christians. In his words, “On Sunday we have a common assembly for all our members, whether they live in the city or in the outlying districts. The recollections of the apostles or the writings of the prophets are read, as long as there is time... The Eucharist is distributed, everyone present communicates, and the deacons take it to those who are absent. The wealthy, if they wish, may make a contribution, and they themselves decide the amount. The collection is placed in the custody of the presider, who uses it to help the orphans and widows and all who for any reason are in distress, whether because they are sick, imprisoned, or away from home. In a word, care is provided to all who are in need” (*First Apology*, LXVII, 1-6).

4. As for the community of Corinth, after the initial outburst of enthusiasm, their commitment began to falter and the initiative proposed by the Apostle lost some of its impetus. For this reason, Paul wrote them, asking in impassioned terms that they relaunch the collection, “so that your eagerness may be matched by completing it according to your means” (2 *Cor* 8:11).

I think at this time of the generosity that in recent years has led entire populations to open their doors to welcome millions of refugees from wars in the Middle East, Central Africa and now Ukraine. Families have opened their homes to make room for other families, and communities have generously accepted many women and children in order to enable them to live with the dignity that is their due. Even so, the longer conflicts last, the more burdensome their consequences become. The peoples who offer welcome find it increasingly difficult to maintain their relief efforts; families and communities begin to feel burdened by a situation that continues past the emergency stage. This is the moment for us not to lose heart but to renew our initial motivation. The work we have

begun needs to be brought to completion with the same sense of responsibility.

5. That, in effect, is precisely what solidarity is: sharing the little we have with those who have nothing, so that no one will go without. The sense of community and of communion as a style of life increases and a sense of solidarity matures. We should also consider that in some countries, over the past decades, families have experienced a significant increase in affluence and security. This is a positive result of private initiatives and favouring economic growth as well as concrete incentives to support families and social responsibility. The benefits in terms of security and stability can now be shared with those who have been forced to leave behind their homes and native countries in search of safety and survival. As members of civil society, let us continue to uphold the values of freedom, responsibility, fraternity and solidarity. And as Christians, let us always make charity, faith and hope the basis of our lives and our actions.

6. It is interesting to observe that the Apostle does not desire to oblige Christians to perform works of charity: “I do not say this as a command” (2 *Cor* 8:8). Paul is instead “testing the genuineness of [their] love” by earnestness of [their] concern for the poor (ibid.). Certainly, Paul’s request is prompted by the need for concrete assistance; nonetheless, his desire is much more profound. He asks the Corinthians to take up the collection so that it can be a sign of love, the love shown by Jesus himself. In a word, generosity towards the poor has its most powerful motivation in the example of the Son of God, who chose to become poor.

Indeed, the Apostle makes it clear that this example on the part of Christ, this “dispossession”, is a grace: “the grace of our Lord Jesus Christ” (2 *Cor* 8:9). Only by accepting it can we give concrete and consistent expression to our faith. The teaching of the entire New Testament is unanimous in this regard. Paul’s teaching finds

an echo in the words of the apostle James: “Be doers of the word, and not merely hearers who deceive themselves. For if any are hearers of the word and not doers, they are like those who look at themselves in the mirror; for they look at themselves and, on going away, immediately forget what they were like. But those who look into the perfect law, the law of liberty, and persevere, being not hearers who forget but doers who act – they will be blessed in their doing” (*Jas* 1:22-25).

7. Where the poor are concerned, it is not talk that matters; what matters is rolling up our sleeves and putting our faith into practice through a direct involvement, one that cannot be delegated. At times, however, a kind of laxity can creep in and lead to inconsistent behaviour, including indifference about the poor. It also happens that some Christians, out of excessive attachment to money, remain mired in a poor use of their goods and wealth. These situations reveal a weak faith and feeble, myopic hope.

We know that the issue is not money itself, for money is part of our daily life as individuals and our relationships in society. Rather, what we need to consider is the value that we put on money: it cannot become our absolute and chief purpose in life. Attachment to money prevents us from seeing everyday life with realism; it clouds our gaze and blinds us to the needs of others. Nothing worse could happen to a Christian and to a community than to be dazzled by the idol of wealth, which ends up chaining us to an ephemeral and bankrupt vision of life.

It is not a question, then, of approaching the poor with a “welfare mentality”, as often happens, but of ensuring that no one lacks what is necessary. It is not activism that saves, but sincere and generous concern that makes us approach a poor person as a brother or sister who lends a hand to help me shake off the lethargy into which I have fallen. Consequently, “no one must say that they cannot be close to the poor because their own lifestyle demands

more attention to other areas. This is an excuse commonly heard in academic, business or professional, and even ecclesial circles... None of us can think we are exempt from concern for the poor and for social justice” (*Evangelii Gaudium*, 201). There is an urgent need to find new solutions that can go beyond the approach of those social policies conceived as “a policy for the poor, but never with the poor and never of the poor, much less part of a project that brings people together” (*Fratelli Tutti*, 169). We need instead to imitate the attitude of the Apostle, who could write to the Corinthians: “I do not mean that there should be relief for others and pressure on you, but it is a question of a fair balance” (2 *Cor* 8:13).

8. There is a paradox that today, as in the past, we find hard to accept, for it clashes with our human way of thinking: that there exists a form of poverty that can make us rich. By appealing to the “grace” of Jesus Christ, Paul wants to confirm the message that he himself preached. It is the message that true wealth does not consist in storing up “treasures on earth, where moth and rust consume, and where thieves break in and steal” (*Mt* 6:19), but rather in a reciprocal love that leads us to bear one another’s burdens in such a way that no one is left behind or excluded. The sense of weakness and limitation that we have experienced in these recent years, and now the tragedy of the war with its global repercussions, must teach us one crucial thing: we are not in this world merely to survive, but to live a dignified and happy life. The message of Jesus shows us the way and makes us realize that there is a poverty that humiliates and kills, and another poverty, Christ’s own poverty, that sets us free and brings us peace.

The poverty that kills is squalor, the daughter of injustice, exploitation, violence and the unjust distribution of resources. It is a hopeless and implacable poverty, imposed by the throwaway culture that offers neither future prospects nor avenues of escape.

It is a squalor that not only reduces people to extreme material poverty, but also corrodes the spiritual dimension, which, albeit often overlooked, is nonetheless still there and still important. When the only law is the bottom line of profit at the end of the day, nothing holds us back from seeing others simply as objects to be exploited; other people are merely a means to an end. There no longer exist such things as a just salary or just working hours, and new forms of slavery emerge and entrap persons who lack alternatives and are forced to accept this toxic injustice simply to eke out a living.

The poverty that sets us free, on the other hand, is one that results from a responsible decision to cast off all dead weight and concentrate on what is essential. We can easily discern the lack of satisfaction that many people feel because they sense that something important is missing from their lives, with the result that they wander off aimlessly in search of it. In their desire to find something that can bring them satisfaction, they need someone to guide them towards the insignificant, the vulnerable and the poor, so that they can finally see what they themselves lack. Encountering the poor enables us to put an end to many of our anxieties and empty fears, and to arrive at what truly matters in life, the treasure that no one can steal from us: true and gratuitous love. The poor, before being the object of our almsgiving, are people, who can help set us free from the snares of anxiety and superficiality.

A Father and Doctor of the Church, Saint John Chrysostom, whose writings are filled with sharp criticisms of the conduct of Christians towards the poor, once wrote: “If you are unable to believe that poverty can make you rich, think of your Lord and stop your doubting. Had he not been poor, you would not be rich. Here is something astonishing: poverty has become the source of abundant wealth. What Paul means by “wealth” [cf. 2 *Cor* 8:9] is the knowledge of piety, purification from sin, justice, sanctification

and a thousand other good things that have been given us now and always. All these things we have thanks to poverty” (*Homilies on II Corinthians*, 17, 1).

9. The words of the Apostle chosen as the theme of this year’s World Day of the Poor present this great paradox of our life of faith: Christ’s poverty makes us rich. Paul was able to present this teaching, which the Church has spread and borne witness to over the centuries, because God himself, in his Son Jesus, chose to follow this path. Because Christ became poor for our sakes, our own lives are illumined and transformed, and take on a worth that the world does not appreciate and cannot bestow. Jesus’ treasure is his love, which excludes no one and seeks out everyone, especially the marginalized and those deprived of the necessities of life. Out of love, he stripped himself of glory and took on our human condition. Out of love, he became a servant, obedient to the point of accepting death, death on a cross (cf. *Phil* 2:6-8). Out of love, he became the “bread of life” (*Jn* 6:35), so that all might have what they need and find nourishment for eternal life. Just as it was difficult for the Lord’s disciples to accept this teaching (cf. *Jn* 6:60), so it is for us today as well. Yet Jesus’s words are clear: if we want life to triumph over death, and dignity to be redeemed from injustice, we need to follow Christ’s path of poverty, sharing our lives out of love, breaking the bread of our daily existence with our brothers and sisters, beginning with the least of them, those who lack the very essentials of life. This is the way to create equality, to free the poor from their misery and the rich from their vanity, and both from despair.

10. On 15 May last, I canonized Brother Charles de Foucauld, a man born rich, who gave up everything to follow Jesus, becoming, like him, a poor brother to all. Charles’ life as a hermit, first in Nazareth and then in the Saharan desert, was one of silence, prayer and sharing, an exemplary testimony to Christian poverty.

We would do well to meditate on these words of his: “Let us not despise the poor, the little ones, the workers; not only are they our brothers and sisters in God, they are also those who most perfectly imitate Jesus in his outward life. They perfectly represent Jesus, the Worker of Nazareth. They are the firstborn among the elect, the first to be called to the Saviour’s crib. They were the regular company of Jesus, from his birth until his death... Let us honour them; let us honour in them the images of Jesus and his holy parents... Let us take for ourselves [the condition] that he took for himself... Let us never cease to be poor in everything, brothers and sisters to the poor, companions to the poor; may we be the poorest of the poor like Jesus, and like him love the poor and surround ourselves with them” (Commentary on the Gospel of Luke, Meditation 263).¹ For Brother Charles, those were not merely words, but a concrete way of living that led him to share with Jesus the offering of his very life.

May this 2022 World Day of the Poor be for us a moment of grace. May it enable us to make a personal and communal examination of conscience and to ask ourselves whether the poverty of Jesus Christ is our faithful companion in life.

Rome, Saint John Lateran, 13 June 2022 Memorial of Saint Anthony of Padua

FRANCIS

¹ Meditation No. 263 on Lk 2 :8-20: C. DE FOUCAULD, La Bonté de Dieu. Méditations sur les saints Evangiles (1), Nouvelle Cité, Montrouge 1996, 214-216.

Message of His Holiness Pope Francis for the XXXVII World Youth Day

20 November 2022

“Mary arose and went with haste” (Lk 1:39)

Dear Young People!

The theme of the Panama World Youth Day was, “I am the servant of the Lord. May it be done to me according to your word” (Lk 1:38). After that event, we resumed our journey towards a new destination – Lisbon 2023 – with hearts afire with God’s urgent summons to arise. In 2020, we meditated on Jesus’s words: “Young man, I say to you, arise!” (Lk 7:14). Last year too, we were inspired by the figure of the Apostle Paul, to whom the Risen Lord said: “Arise! I appoint you as a witness of what you have seen” (cf. Acts 26:16). Along the route we still need to travel before arriving in Lisbon, we will have at our side the Virgin of Nazareth who, immediately after the Annunciation, “arose and went with haste” (Lk 1:39). Common to these three themes is the word: “arise!” It is a word that also – let us remember – speaks to us of getting up from our slumber, waking up to the life all around us.

In these troubling times, when our human family, already tested by the trauma of the pandemic, is racked by the tragedy of war, Mary shows to all of us, and especially to you, young people like herself, the path of proximity and encounter. I hope and I firmly believe that the experience many of you will have in Lisbon next August will represent a new beginning for you, the young, and – with you – for humanity as a whole.

Mary arose

After the Annunciation, Mary could have focused on herself and her own worries and fears about her new condition. Instead, she entrusted herself completely to God. Her thoughts turned to Elizabeth. She got up and went

forth, into the world of life and movement. Even though the astonishing message of the angel had caused a seismic shift in her plans, the young Mary did not remain paralyzed, for within her was Jesus, the power of resurrection and new life. Within herself, Mary already bore the Lamb that was slain and yet lives. She arises and sets out, for she is certain that God's plan is the best plan for her life. Mary becomes a temple of God, an image of the pilgrim Church, a Church that goes forth for service, a Church that brings the good news to all!

To experience the presence of the risen Christ in our own lives, to encounter him "alive", is the greatest spiritual joy, an explosion of light that can leave no one untouched. Mary sets out immediately, anxious to bring the news to others, to bear witness to the joy of this encounter. This too is what caused the haste of the first disciples following the resurrection: "[the women] left the tomb quickly with fear and great joy, and ran to tell his disciples" (Mt 28:8).

In the accounts of the resurrection, we often encounter two words: "awake" and "arise". With them, the Lord pushes us to go out towards the light, to let him lead us across the threshold of all of our closed doors. "This image has great meaning for the Church. We too, as disciples of the Lord and the Christian community, are called to get up quickly, to enter into the mystery of the resurrection, and to let the Lord guide us along the paths that he wishes to point out to us" (Homily for the Solemnity of Saints Peter and Paul, 29 June 2022).

The Mother of the Lord is a model for young people on the move, who refuse to stand in front of a mirror to contemplate themselves or to get caught up in the "net". Mary's focus is always directed outwards. She is the woman of Easter, in a permanent state of exodus, going forth from herself towards that great Other who is God and towards others, her brothers and sisters, especially those in greatest need, like her cousin Elizabeth.

... and went with haste

Saint Ambrose of Milan, in his commentary on the Gospel of Luke, writes

that Mary set out in haste towards the hills, "because she rejoiced in the promise and sought to serve others with the enthusiasm born of her joy. Full of God, where else could she have gone if not towards the heights? The grace of the Holy Spirit permits no delay". Mary's haste is thus a sign of her desire to serve, to proclaim her joy, to respond without hesitation to the grace of the Holy Spirit.

Mary was motivated by the needs of her elderly cousin. She did not hold back, or remain indifferent. She thought more of others than of herself. And this gave enthusiasm and direction to her life. Each of you can ask: "How do I react to the needs that I see all around me? Do I think immediately of some reason not to get involved? Or do I show interest and willingness to help?" To be sure, you cannot resolve all the problems of the world. Yet you can begin with the problems of those closest to you, with the needs of your own community. Someone once told Mother Teresa: "What you are doing is a mere drop in the ocean". And she replied: "But if I didn't do it, that ocean would have one drop less".

When faced with concrete and urgent needs, we need to act quickly. How many people in our world look forward to a visit from someone who is concerned about them! How many of the elderly, the sick, the imprisoned and refugees have need of a look of sympathy, a visit from a brother or sister who scales the walls of indifference!

What kinds of "haste" do you have, dear young people? What leads you to feel a need to get up and go, lest you end up standing still? Many people – in the wake of realities like the pandemic, war, forced migration, poverty, violence and climate disasters – are asking themselves: Why is this happening to me? Why me? And why now? But the real question in life is instead: for whom am I living? (cf. Christus Vivit, 286).

The haste of the young woman of Nazareth is the haste of those who have received extraordinary gifts from the Lord and feel compelled to share them, to let the immense grace that they have experienced be poured out upon others. It is the haste of those capable of putting other people's needs above

their own. Mary is an example of a young person who wastes no time on seeking attention or the approval of others – as often happens when we depend on our “likes” on social media. She sets out to find the most genuine of all “connections”: the one that comes from encounter, sharing, love and service.

Starting with the Annunciation, when she first set out to visit her cousin, Mary has never stopped bridging time and space to visit those of her sons and daughters who need her loving help. Our own journey, if “inhabited” by God, can lead us straight into the heart of every one of our brothers and sisters. How many testimonies have we heard from people who were “visited” by Mary, the Mother of Jesus and our Mother! In how many far-off places of the earth, in every age – through apparitions and special graces – has Mary visited her people! There is practically no place on earth that she has not visited. The Mother of God moves in the midst of her people by tender and loving care; she makes her own their anxieties and troubles. And wherever there is a shrine, a church or a chapel dedicated to Our Lady, there her children flock in great numbers. Think of all those expressions of popular piety! Pilgrimages, festivities, prayers, the enthronement of images in houses and so many other acts of devotion are concrete examples of a vital relationship between the Mother of the Lord and her people, who visit one another in turn!

Healthy haste drives us always upwards and towards others

A healthy haste drives us always upwards and towards others. Yet there is also an unhealthy haste, which can drive us to live superficially and to take everything lightly. Without commitment or concern, without investing ourselves in what we do. It is the haste of those who live, study, work and socialize without any real personal investment. This can happen in interpersonal relationships. In families, when we never stop to listen and spend time with others. In friendships, when we expect our friends to keep us

entertained and fulfil our needs, but immediately look the other way if we see that they are troubled and need our time and help. Even among couples in love, few have the patience to really get to know and understand each other. We can have the same attitude in school, at work and in other areas of our daily lives. When things are done in haste, they tend not to be fruitful. They risk remaining barren and lifeless. As we read in the book of Proverbs: “the plans of the diligent lead surely to abundance, but everyone who is hasty comes only to want” (21:5).

When Mary arrives at the home of Zechariah and Elizabeth, a marvellous encounter takes place! Elizabeth herself had experienced miraculous intervention from God, who gave her a child in her old age. She would have had every reason to begin by talking about herself, yet she was not “full of herself”, but anxious to welcome her young cousin and the fruit of her womb. As soon as she heard Mary’s greeting, Elizabeth was filled with the Holy Spirit. Such surprises and outpourings of the Spirit come about when we show true hospitality, when we put others, not ourselves, at the centre. We see this too in the story of Zacchaeus. In the Gospel of Luke we read that “when Jesus came to the place [where Zacchaeus was], he looked up and said to him, ‘Zacchaeus, hurry and come down; for I must stay at your house today’. So he hurried down and was happy to welcome him” (19:5-6).

Many of us have had the unexpected experience of meeting Jesus and for the first time having a sense of closeness and respect, a lack of prejudice and disapproval, a loving gaze that we never encountered in any other. Not only that. We have also realized that, for Jesus, it was not enough to glimpse us from afar; he wanted to be with us and to share his life with us. The joy of this experience made us hasten to welcome him, to feel the need to be with him and to get to know him better. Elizabeth and Zechariah welcomed Mary and Jesus into their home. Let us learn from these two

elderly persons the meaning of hospitality! Ask your parents and grandparents, and the oldest members of your communities, what it meant for them to have welcomed God and others into their lives. You will benefit from hearing the experiences of those who have gone before you.

Dear young people, now is the time to set out in haste towards concrete encounters, towards genuine acceptance of those different from ourselves. This was the case with the young Mary and the elderly Elizabeth. Only thus will we bridge distances – between generations, social classes, ethnic and other groups – and even put an end to wars. Young people always represent the hope for new unity within our fragmented and divided human family. But only if they can preserve memory, only if they can hear the dramas and dreams of the elderly. “It is no coincidence that war is returning to Europe at a time when the generation that experienced it in the last century is dying out” (Message for the 2022 World Day for Grandparents and the Elderly). We need the covenant between young and old, lest we forget the lessons of history; we need to overcome all the forms of polarization and extremism present in today’s world.

Saint Paul, writing to the Ephesians, announced that, “now in Christ Jesus, you who once were far off have been brought near by the blood of Christ. For he is our peace; in his flesh he has made both groups into one and has broken down the dividing wall, that is, the hostility between us” (2:13-14). Jesus is God’s response to the challenges facing humanity in every age. Mary carries that response within her when she goes to visit Elizabeth. The greatest gift that Mary brings to her elderly kinswoman is that of Jesus himself. Certainly, the concrete assistance she offered was most valuable. Yet nothing could have filled the house of Zechariah with such great joy and satisfaction as the presence of Jesus in the womb of the Virgin, now a tabernacle of the living God. In that mountain

village, Jesus, by his mere presence and without uttering a word, preached his first “Sermon on the Mount”. He silently proclaimed the beatitude of the poor and the meek who trust in God’s mercy.

My message for you, dear young people, the great message entrusted to the Church, is Jesus! Yes, Jesus himself, in his infinite love for each of us, his salvation and the new life he has bestowed upon us. Mary is our model; she shows us how to welcome this immense gift into our lives, to share it with others, and thus to bring Christ, his compassionate love and his generous service to our deeply wounded humanity.

All together to Lisbon!

Mary was a young woman, like many of you. She was one of us. An Italian Bishop, Don Tonino Bello, addressed this prayer to her: “Holy Mary..., we know very well that you were destined to sail the ocean deep. If we beg you to hug the coast, it is not because we want to hold you back, but because, seeing your closeness to the shores of our discouragement, we come to see that we too are called to venture out, as you did, upon the high seas of freedom” (Maria, donna dei nostri giorni, Cinisello Balsamo, 2012, 12-13).

It was from Portugal, as I mentioned in the first Message of this trilogy, that in the fifteenth and sixteenth centuries great numbers of young people – including many missionaries – set out for worlds unknown, not least to share their experience of Jesus with other peoples and nations (cf. Message for the 2020 World Youth Day). To that land, at the dawn of the twentieth century, Mary chose to make a special visit. From Fatima, she addressed to people of all ages the powerful and magnificent message of God’s love, which summons us to conversion and to true freedom. Once more, I invite each of you to take part in the great intercontinental pilgrimage of young people that will culminate in the celebration of World Youth Day in Lisbon next August. I also want to remind you that next

20 November, the Solemnity of Christ the King, we will celebrate World Youth Day in local Churches throughout the world. In this regard, the recent document of the Dicastery for the Laity, the Family and Life – Pastoral Guidelines for the Celebration of World Youth Day in the Particular Churches – can be of great help to all those engaged in the pastoral care of young people.

Dear young people, it is my dream that at World Youth Day you will be able to experience anew the joy of encountering God and our brothers and sisters. After a long period of social distancing and isolation, we will all rediscover in Lisbon – with God’s help – the joy of a fraternal embrace between peoples and generations, an embrace of reconciliation and peace, an embrace of new missionary fraternity! May the Holy Spirit kindle in your hearts a desire to “arise” and the joy of journeying together, in synodal fashion, leaving behind all false frontiers. Now is the time to arise! Like Mary, let us “arise and go in haste”. Let us carry Jesus within our hearts, and bring him to all those whom we meet! In this beautiful season of your lives, press ahead and do not postpone all the good that the Holy Spirit can accomplish in you! With affection, I bless your dreams and every step of your journey.

Rome, Saint John Lateran, 15 August 2022,

Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary

FRANCIS

| | | | |
|-----------------------|-----------------|------------------------------|------------|
| 98-04-43-04 郵政劃撥儲蓄存款單 | | ◎寄款人請注意背面說明 ◎本收據由電腦印錄請勿填寫 | |
| 帳號 | 19700247 | 收款帳號戶名 | 郵政劃撥儲蓄存款收據 |
| 通訊欄 (限與本次存款有關事項) | 爲主教會月誌奉獻 | 存款金額 | |
| 劃撥款項 | | 電腦紀錄 | |
| 建議: | | 經辦局收款戳 | |
| 戶名 | 財團法人天主教會台灣地區主教團 | 姓名 | 寄款人 |
| 通訊處 | | 通訊處 | |
| 電話 | | 電話 | 經辦局收款戳 |
| 虛線內備供機器印錄用請勿填寫 | | | |

發行所：台灣地區主教團月誌雜誌社

發行人：李克勉

主編：主教團祕書處

地址：台北市安居街39號

郵政劃撥：19700247

戶名：財團法人天主教會台灣地區主教團

電話：(02) 2732-6602

傳真：(02) 2732-8603

Website：www.catholic.org.tw

E m a i l：bishconf@catholic.org.tw

印刷所：至潔有限公司

電話：(02) 2302-6442

出版日期：2023年1月

